

# The Register of Crabhouse Nunnery.

COMMUNICATED BY

MISS MARY BATESON.

THROUGH the kindness of Dr. Jessopp I learned the existence of a MS. Register of Crabhouse Nunnery, which, though mentioned by the great monastic authorities, does not appear to have been read by them. Hitherto very little has been known of this nunnery, but Samuel Woodward's description of the contents of the MS. makes it clear that there is further material for its history. He says, in the *Norfolk Topographer's Manual* (Appendix, p. 260) that it contains:—The legend of the foundation; charters, and history of early benefactors, up to folio 35 b. At folio 36 follows the Terrarium. This extends to folio 49. At folio 50 b, and on to 53, is a "Mencyon of werkys made in the house of Crabhouse under Joan Wygenhale, 1420—44, Prioress." At folio 55 we have the "Survaye of the Late priory of Crabhouse and West Dereham, made the 22<sup>th</sup> daye of Marche, 3 and 4 Philip and Mary."<sup>1</sup> The first part, up to folio 35 b, is almost

<sup>1</sup> A survey of the same date, of which that bound in the Register is probably a copy, has been transcribed by the Rev. G. H. Dashwood in the *Norfolk Archaeology*, vol. v., 1859, p. 257. It differs in a few points from that contained in the Register.

entirely in Old French, the terrarium is in Latin, the rest is in English.

The manuscript was presented to the British Museum by the Rev. Henry Robinson, June 29, 1765. It is possible that it was once in the possession of Sir Henry Spelman, as he quotes from it in his *Glossary*, and his quotations are marked in the manuscript. The French Register does not appear to have been all written by one hand; as it proceeds the writing becomes steadily worse, and matters of fact are frequently corrected, apparently to bring it up to date.

The early history of Crabhouse is most obscure, but by a comparison of the Crabhouse Register with that of Castleacre some fresh light is thrown on the subject. The Crabhouse Register's account runs in translation thus:—  
 "Once upon a time there was a maiden whose heart the Holy Spirit moved to seek a desert place where she might serve God without disturbance of any earthly thing; so she found this place, which is now called Crabhouse, all wild, and far around on every side was no human habitation, and even in the present day there are some people no less than sixty years of age who say that their fathers told them that they might think that no house stood there, nor was there any good land or habitation on that part of Bustardsdole. The aforesaid maiden found that place to her liking, and there assembled along with her other maidens, and there they caused a chapel to be reared in honour of God and of His dear Mother, the Virgin Mary, and of St. John the Evangelist, in which place for many a day they served God."

To this we may add the name of the maiden and a few other facts from the Castleacre Register, from which extracts are given in Dugdale, vol. v., p. 69, among the charters of the priory of Normansburgh in South Reinham.

In folio 82 b of the Castleacre Register we are told that William de Lesewis<sup>1</sup> (Dugdale prints Lisewise) and his wife Matilda and his son Godfrey grant to Leva (Dugdale prints Lena), a nun, daughter of Godric of Lynn, "heremum in australi parte situm juxta Wigehale," "sicut Rogerus prior de Reinham et fratres sui canonici, cum carta sua se testantur eis dedisse," since William had originally granted the land to them. The date of the foundation of Reinham Priory is given by Tanner as about 1160 (and Dugdale, v. p. 68.)

Roger, prior of Reinham, and his canons confirm William de Lesewis' grant to Leva, calling it "heremum Johannis Evangelistæ," and they confirm it "cum omnibus pertinentiis infra circuitum fovearum, et extra, et cum turbaria quæ fuit Alurici filii Chidemanni, tenendum de ecclesia nostra et de nobis et de successoribus nostris omni subjectione remota, annuatim reddendo duodecim denarios de recognitione ecclesiæ nostræ, in die S. Johannis Evangelistæ infra natale."—Dugdale, v. 70.

But we are next told (Reg. Castelacre, fol. 54) that Godefrey de Lisewise (William's son), with the consent of his wife Matilda, and of his son William, and of his other children, after saluting John, bishop of Norwich, granted the cell in Normansburgh, founded by his father, to the prior and monks of Acre, and included among its lands "dimidiam acram turbariæ quæ jacet contra Meteles, et heremitorium de Wigehale quod Johanna<sup>2</sup> heremita tenuit."

The hermit Joanna is mentioned in the Crabhouse Register, though not by name:—"But the devil, who never ceases from pulling down all good works, put it into the hearts of those who were his ministers to rob the aforesaid maidens who did thus, wherefore the place

<sup>1</sup> Pl. of Lesew., a pasture.

<sup>2</sup> Dugdale, v. 69, prints Johannes, which Blomefield follows, but this appears to be a mistake.

was removed, which still is called in English Gavelcroft. There they made their habitation near the river, which still exists, and to be the more sure of holding their place and their habitation in peace, they took to themselves a chief lord, from whom they could hold for an annual rent, and by whom they could be defended and guaranteed, which still endures.

“Many years after there came a flood of water, which overwhelmed their habitation, wherefore they went away and did not again return, and how and where they lived is not known, except only of the one who made herself a recluse in the cemetery of Mary Magdalene of Wigenhall, who had the documents of the aforesaid place of Crabhouse; the which, either during her life or after her death, were carried away to the house of Castleacre, where they still are.”

As to the date of the foundation, we learn from Reg. Castelaere, fol. 151 b, that when an enquiry was made into the origin of the Podike (Pokedich), it was discovered that in 1181 “non sunt aliqua habitaciones hominum nostra lucra in Wigenhall & Bustardesdole usque ad australem finem ville nisi solum monasterium de Crabhus cum aliquibus terris & possessionibus suis; cimiterium<sup>1</sup> erat quasi mare mariscum et wasteyn,<sup>2</sup> & nulli omne pertinebat post illud versus tempus venerabilium hominum de Wigenhall de diversis parochiis.”

Further, we have in the Castleacre Register a composition headed “De heremitorio Wigehale,” beginning thus:—“J(ohanni) primo dei gratia Norwicensi episcopo & Thoma archidiacono salutem in Christo.” A controversy with the prior and monks of Acre has been aroused by the prior and canons of Reinham and the nuns of Wigehale. It is settled that the canons give up their rights in the chapel and hermitage of Wigehale, and the nuns are to have

<sup>1</sup> See p. 13, line 16.

<sup>2</sup> See pars. 158, 183, 214.

tithes from the lands which they cultivate, and a license to celebrate divine service in the chapel by their own chaplains, on payment of 6*d.* to the prior and monks of Acre.

The Crabhouse Register thus describes what happened after the flood of water had driven the nuns away:—  
 “The lord whom they chose dealt with the tenement of the aforesaid place of Crabhouse, entered there as into his purchase, and held it a long time, and did so till the time when he gave it in marriage with his sister to one who was called Aylmer Kok, the chaplain of Crabhouse; the name of the lord was Alan the son of Richard, of the parish of Our Lady of Wigenhall.”

Aylmer and Agnes Kok leave half the hermitage (? armitorie) of Crabhouse, with half the land near the chapel thereof, to a house of canons, possibly and probably at Wigenhall, viz., Roger the Canon and others, to hold at a rent of 12*d.* yearly. Subsequently Roger and his canons acquired the other half, and some more land along the river of Wigenhall, viz., a strip 27 perches by 12 perches. Aleyn Kok, son and heir of Aylmer, confirmed his father's gift, and added more. The reserved rent Sir Thomas Ingoldsthorp bought eventually from Thomas Atelaye. But no lord or anyone else was “patron” of the house or had any advowson rights over it (p. 14). For this and for the following I am indebted to Dr. Jessopp. The account of the early history of the house resolves itself into:—first, a semi-fabulous story of a damsel who set up a nunnery which came to nought, but inasmuch as the lands once given to such houses were inalienable, if a deed of gift could be made out, the land included in such deed might be called in at any time. The said damsel died a “recluse,” and the lands fell into the hands of a, b, or c; the churches into the hands of a corporation of canons (which they often did about the middle of the twelfth century); part of the lands, too, fell into the hands of the

Castleacre monks. Next there rose up another maiden who claimed to revive the nunnery, and thereupon set herself to reclaim lands, which the Register proceeds to describe in detail.

With the exception of Taylor<sup>1</sup> (*Index Monast.* p. 19) all the authorities agree in saying that the nunnery belonged to the Austin order. From the Register it would be difficult to draw any certain conclusion; but all doubt is removed by the fact that in the Cal. Inquis. Post Mortem, 35 Henry VI., No. 20, mem. 18 (Edmund Ingaldesthorp), it is described as "prioratus monialium sancti Augustini de Crabhous."

There are a few grants of land to Crabhouse, not mentioned in the Register, given in the Castleacre Register and the Patent Rolls. Blomefield, ix. 173, gives the following grant as made by the command of Henry II., which approximately dates it:—"Pro tofta Aschetini et octo acris de Torpelondia, fol. 76 b, Reg. Cas. Sciant presentes et futuri, quod Reginaldus filius Hamonis de Torpelond, et uxor mea Theda, et hæredes nostri, dedimus et concessimus in perpetuam elemosinam, Deo et sanctæ Mariæ, et sancto Johanni, et sancto Thoma,<sup>2</sup> et monialibus Deo servientibus

<sup>1</sup> I cannot find the origin of Taylor's statement that it belonged to the order of Fontevrault, but it appears that Taylor considered the order of Fontevrault and the Austin order one and the same: for, while speaking of Crabhouse as of the order of Fontevrault, on p. 99, he gives under the heading "Austin Friars of the Order of Fontevrault," Campsey and Flixton, and in the Index calls them merely Austin. Dugdale calls these two Austin, and Weever (*Fun. Mon.*, ed. 1631, p. 766), gives Flixton as Austin on the authority of a manuscript. Furthermore, great doubt seems to exist whether the order of Fontevrault was a Benedictine or an Austin order. The Abbé Edouard (1873, Paris, p. 84), in his history of the order, comes to the conclusion that it was Benedictine, as also does Honoratus Nicquetus (*History of the Order*, 1642), and Dugdale gives it among the Benedictine orders.

<sup>2</sup> The Register does not name S. Thomas in the dedication, and gives S. Mary Magdalene in his place.

et servituris in Heremo juxta Wigehale, cum filia nostra quam ibi educandam et Deo serviendam in religione commendavimus, toftam Aschetini, quæ unam acram terræ continet, et octo acras in campo Torpelondiaë," and other lands.

In the Hundred Rolls, i. 459, the prior of Westacre and the prioress of Crabhouse are described as holding the third part of a knight's fee in Thorpeland, which they hold from William Bardolf, a tenant-in-chief of the king.

There are other grants of lands in Pat. Rolls, 2 Edward III., part 1, mem. 25; 9 Edward III., part 1, mem. 1; 38 Edward III., part 2, mem. 48; 11 Richard II., part 2, mem. 24; 12 Henry IV., mem. 42.

The Pat. Roll, 25 Henry VI., part 1, mem. 25, is a license to the convent to acquire lands in mortmain, granted in the usual form, on account of the poverty and distress of the prioress and convent, whose possessions do not suffice for their sustenance, and whose houses are ruined for lack of repairs which they cannot afford to make. In consequence, a license is offered to any one who will make a grant up to the sum of £10.

The date of the French part of the Register is not given, but it appears to belong to the latter part of the fourteenth century. Agnes de Methelwolde is spoken of as a prioress of the past, and Tanner gives her date as 1315—44.

The account of Joan Wigenhall's works must have been written after 1470, as an event is given as happening in 1461, "nine years before the death of Margery Daubeney, Prioress," and her successor, Etheldreda Wulmere, is spoken of. The book opens with a dispute about a marriage fee dated 1476.

The Terrarium and Rental are dated 1420.

The passages in the Register which have an interest apart from the point of view of local topography and

genealogy, are chiefly those which treat of the domestic economy of the house, and of the relations of the monastic church to the parish churches.

To what church particular lands paid tithes is carefully determined, and the statements made almost always coincide with those made in Castleacre Register, where, on folio 148 b, is an enquiry made about tithes, owing to the frequent discord arising "inter Rectores Ecclesiarum Germani, Sancti Petri, Sancte Marie Magdalene de Wigehale pro decimis terrarum jacentium in dicta villa apud Crabhous inter Bustardeslode & Stapelwere." Twelve faithful men from each parish are to be elected, who know the said lands and the place of Crabhouse, near the convent.

It is clear from the Register that few gifts were made to the nunnery without some return, and the word gift (doun) so frequently used, often appears to be a euphemism for sale or lease. The nunnery seems not only to have received but also to have paid a considerable rent. The nuns occupied the position of tenant almost as often as that of landlord. Grants are made in return for an annual rent, or for a fixed price, also for "livreysons," which seem to have been the mediæval form of annuities and life insurance, and for prayers to be said by a chaplain of the nunnery.

Numerous bad bargains are commented on by the writer (pp. 21, 42), and the payment of scutage is several times mentioned in the latter part of the Register (pp. 37, 42.)

We read of the building of the monastic church,<sup>1</sup> dormitory,<sup>1</sup> refectory,<sup>1</sup> and infirmary.<sup>2</sup> The monastic mill is frequently referred to.<sup>3</sup> A hall, a grange, a stable, a bakehouse, and a noble room are built for 100 pounds of silver.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> See p. 15.    <sup>2</sup> See p. 19.    <sup>3</sup> See pp. 31, 35, 40.    <sup>4</sup> See p. 48.



That buildings on the Crabhouse lands were few and far between seems clear from the fact that where they exist they are mentioned, and such mentions are rare.

The Register never allows us to forget the marshy situation, and there is evidence that the nunnery contributed its share to the draining of the fens. Early in its history it had severely suffered from a flood, and as it was built on the bank of the tidal Ouse (the Rive de Wigehale) it must have stood in constant danger of such floods.

The lode of the house is described as running through "le clos de la curt," and the abuttals named are repeatedly dykes and ditches.

Lands are described as newly recovered from waste, and it is stated that those who recovered lands are lords of them for a certain rent paid to the king.

The Register gives the names of two prioresses not mentioned by Tanner,—Christian of Tilney, and a certain Catherine. The prioress Christian of Tilney has been discovered by the Rev. G. H. Dashwood as making a grant about 1271. The names of four nuns are given,—Philippa de Duntone, Juliana Fitz-michael, Joanna Brunger, and Beatrice Ingoldsthorpe.

The account of Robert Welle's benefaction is interesting. We are told he spent largely to gain for the nuns half the revenues of the church of St. Peter, Wiggenhall; he excused them a debt of £100, and received in return a field in Setchy, but he restored it to provide dress for the ten ladies of the house who had been nuns longest. Then follows some account of the domestic arrangements of the convent, the rents of what lands went to buy bread, beer, flesh, fish, herrings, iron, steel, nails; also dress and shoes, table-cloths, "dwiling," and linen. Another sum is set aside for strangers, and the prioress' household expenses; one for the repair of the house, the church, and

the dykes, both marsh and sea dykes, and one for the wages of the household. Then for feeding the cattle, for fuel, and for carts special amounts are fixed, and twenty-four cows and one bull go to the repair of the new houses and new ditches made for the common profit of the house.

The English part of the Register speaks for itself. Among the many interesting points in it may be noticed the Guild of the Trinity which neighbours held in the church (p. 59).

Nothing is left to mark the scene of all Joan of Wiggshall's activity but the name of a neat new villa, Crabb's Abbey, standing on the left bank of the Ouse, a little north of Stow.

I have written out the abbreviations in full, putting my additions in italics when marks of abbreviation are given in the MS., and in brackets when not so given. I have used the Old French Dictionary of La Curne de Sainte-Palaye (1880.)

To Dr. Jessopp I am indebted not only for the knowledge of the existence of this Register, but also for many notes and for much kind help and encouragement; and I am under great obligations to Professor Skeat for many corrections, philological notes, and the choice and translation of words in the glossary.

---



---

REGISTER OF CRABBHOUSE ABBEY,

No. 4733. Addit. MSS.

---

1. *Memorandum* that the yere of oure lord MCCCCLXXVI. by the special licens of my lord of Norwich, Thomas

Hunston<sup>1</sup> and Margaret Kervyle were married the ix day of September, in the monastery of Crabhous. By the which marriage had the viker of Magdaleynn non encre withinne the said monastery; ffor the dute that gru to the church by the seid marriage, ffor the mony that was leid on the book and offerid in the candelis and also the clerkis dute remaynyd pesyibly in the seyde monastery to the profiit of the sextrice. But in as mech as the viker of Magdalene had befor pretendid a tytil to have the mariagis of personis mariable within the seid monastery, and had obteynynd in that behalve the good wil of my lordis scribe, the forseid Thomas Hunston coud not obteyne my lordys licens to mary in Crabhouse with out he promysid to compowne with the vyker forseid so that be lordis licens the forseid viker shuld not be put to his action, nir his pretens in now[i]se damagid by that, ffor the which forsayd promys, the seyde viker receyvid of the forseid Thomas, besyde the forseide dute, by the handis of the same scribe as be wey of composition so drevyn, *xd.*, and by non odir mene, by Record of the vikere of Seynt Mary, Modyr of *Crist*, in Wygenale. The viker of Swafham and odir . . . . .<sup>2</sup> where the seid viker of Magdelen seid opynly he wold never pretend titil within the seid monastery.

2. Assit principio sancta Maria meo.  
 Jesu le Rey omnipotent  
 Seyt a ceste commencement,  
 Ke nasquyt de la virgine Marie,  
 & suffrit Mort pur nus mener a vie,  
 Par ki totes choces sunt  
 & ja furunt & serunt.
3. Seniurs & dames, veus & jones,  
 Francs & serfs & totes en communes,

<sup>1</sup> 17 Edward IV. had an estate in Walpole.—*Blomefield*, ix. 111.

<sup>2</sup> Illegible.

Ke voliunt oyer & entendre,  
 En cest escrit pount aprendre  
 Coment la Mesun de Crabhus  
 Et de totes les fez<sup>1</sup> et lus  
 Comencerunt; ke uncore sunt.  
 E de donurs ke donerunt,  
 E de terres & tenemens,  
 De rentes & de feffemens,  
 Ke alavaunt dit Mesun parteynunt,  
 Coment & de queus done esteyunt.  
 Les uns done les uns achate,  
 E mult diversement purchate.  
 E pur ceo ke diversete est,  
 E la gent ei todis a mal atrest  
 Par coveyteyse ke lur destreyt  
 De tollir seynt eglise sun dreyt.  
 Bon est tel ensurte fere,  
 Ke seint eglise deboneyre  
 Ne perde sa fraunchice avant euue,  
 Eyns le sustent & de plus seynt encrue  
 Gref choce sereyt en Rym poser,  
 Eynz serra pur moy mu[<sup>l</sup>]t aleger  
 Es dira tut autrement,  
 Pur entendre apertement.

§ oyez le com-  
 mencement de  
 Crabhus.

4. Jadis esteyt une pucele, le quer de ki li seynt esprit  
 mova de quere lu de deserte, ou ele poeyt servir Deu saunz  
 disturbaunce de *terriene* choce; si trova cest lu ke ore est  
 apele Crabhus, tut savagine et de graunt partie environ de  
 totes pars nesteyt habitaciun de home, & uncore en les jours  
 ki ore sunt si sunt acune gent ne mie de sessaunte anz, ke  
 diunt ke lur peres lur desoyunt ke il poeyunt penser ke la  
 ne fut nul mesun estaunt ne *terre* sayne ne habite de cest  
 part Bustardesdole. Cele pucele avaunt dite trova cel lu a

<sup>1</sup> Fees, in the sense of possession. See par. 17.

sun pleyser, si assembla oweske li altres puceles & se firunt aparialier une chapele en le honouaunce de Deu & sa chere Mere & virgine Marie & seyn Johan li ewangelist: en quel lu meynt jour Deu servirunt. Mes li diable ki ne fine de abbesser touz bons overayns mist en le quers de ceus ke esteyunt ces ministres les avaunt dites puceles rober, ke issi fesyunt par quey le lu dekerpirunt ke ore est apele en engleys le gavelcroft, si firunt lur habitacion juste la Rive ke uncore est, & pur estre le plus certeyn de aver lur lu & lur habitacion en pays, si lur firunt un chef seniur de ki ille poeyunt tener pur annual Rente & de ki il poyeunt estre defendre & warente ke uncore dure. Meynt an apres si vint une crestine de ewe ke surmunta lur habitacion par quoy il se departirunt & nent plus repeyrerunt & coment ne ou enapres vesquirunt nay entendu, fors soulement del une ke se fit recluse en le cymeterie de la Marie Magdaleyne de Wigenhale la quele out les monumenz de le avaunt dite lu de Crabhus, les queus ou en sa vie ou enapres sun morir, furunt enporte a la mesun de Chastelacre ou uncore sunt. Apres ke le avaunt dite crestine de euwe esteyt chayue li seniur ke il visent fet del tenement del avaunt dit lu de Crabhus si entra *cum* en sun achete; & li tint ben lungtens, si ke ataunt ke il le dona *cum* en mariage owoc sa sorur a un ke esteyt apele Aylmer Kok le chapeleyn de Crabhus. Li noun de le seniur esteyt apele Aleyne le fiz Richard de le *paroz* nostre Dame de Wigenhale, en engleys Moder Cristes, sa sorur ke issi esteyt doue fut apele Agneys: & de cest doun illia une chartre; laquele pot testimonier cele choce par une certeyn Rente de deus souz ke uncore est done a deus *termes* par an. Cil avaunt dit Aylmer & Agneys donerunt demi le armitorie del avaunt dit lu de Crabhus owoc tote la demi *terre* plus pres la chapele a Roger le chanun & a touz ke servirunt Deu en meyme le lu en habit de chanoyne, pur duze deners par an de rendre a li & a ces heyr, & de ceo illia une chartre.

5. Apres ceo il donerunt enterement a lavaunt dit Roger de Brisele, en la manere *cum* avaunt dit est, tote le armitorie & la terre entourgisaunt, ceo est a saver en lungure, de la Rive de Wigenhale tendaunt vers le Westh, vint & seht perchees, & en lee duze perchees, checun perchee de diz oyt pez de home,<sup>1</sup> en pur & en *perpetuel* amoyne & de ceo truverez une chartre lye ensemble ou lautre avaunt dite. Apres la Mort avaunt dit Aylmer Kok, Aleyn sun fiz & sun heyr dona tote lautre partie de terre ke fut a sun pere & a sa mere, a les freres & a les sorus del avaunt dit Mesun de Crabhus, laquele terre esteyt gisaunte entre la terre ke avaunt dit Aylmer Kok primes dona a lavaunt dite Mesun & la terre Aylmer chapeleyn del Byth,<sup>2</sup> & ensemment il dona deus deners de annuel Rente, les queus il recut de Geffrey le fiz Leffi de Westacre, pur sun Mesuage lun dener, & pur un aker de *turbarie* gisaunte a le witherishok, lautre dener, rendaunt a lavaunt dit Aleyn & a ces heyrs, pur le avaunt dite doun, duze deners de annuel Rente, & ceo fet en tote deus souz par an, a la pasche duze deners, & a la feste seyn Michel duze deners pur totes altres seculers demaundes; laquele Rente est uncore done a les heyrs sire Jon de Inglesthorp.<sup>3</sup> Kar il le achata a un de le paroz nostre Dame ke est apele Moder Cristes, & cil a ki il le achata esteyt apele Thomas Atelaye<sup>4</sup> en *fraunceys* Thomas de la graunge. Altre patronage ne altre auowey sun nesteyt en akun tens fors solement & le service de deus souz dargent a deus *termes* pur totes seculers services.

6. Ore avez oy cumment lavaunt dite Mesun de Crabhus esteyt purchate & de queus & de ki il est ore tenu & quele Rente ceo dune par an, ceo est a saver *cum* avaunt dit est

<sup>1</sup> Spelman in his *Glossary*, ed. 1664, p. 457, quotes all the passages in the Register which mention the size of the "pertica" (fol. 2, fol. 4 b, fol. 5, fol. 8, fol. 9), and the MS. is marked in pencil at those places, apparently by him. The standard perch is 16½ feet, *i.e.*, 5½ yards. The Register generally gives it as 16 feet, and below [par. 31] explains that 12 perches of 18 feet = 13½ of 16 feet.

<sup>2</sup> See below, par. 9.

<sup>3</sup> See par. 48.

<sup>4</sup> See par. 48.

§ *ici iparle de  
les deuz souz  
ke sunt ore  
dones a sire  
Thomas de  
Inglesthorp.*

deus souz, a pasche duze deners, a la feste de seyn Michel duze deners pur totes altres seculers demaundes. § 7. De le doun del avaunt dit Aleyn illia une chartre, & de sire Johan de Inglesthorp ke il & ces heyrz warentirunt li avaunt dit lu de Crabhus ou totes les edifices et partinaunces pur les avaunts dites dames & a lur successeresses perpetuellement, si truverez deus chartres ensemble liez ou un biliet. Le avaunt dit lu de Crabhus ke esteyt apele Kokesdole, conteynt en lee duze percheez, & en lungure de la Rive de Wigenhale deske a la fosse ke est divisiun entre le Mareyz & le Gavelcroft; & devez entendre ke unkes ne parteyneyt a altre parose eglise fors a leglyse de meymes le lu de Crabhus, & totes les terres ke sunt de Bustardeslode deskes a le Mareys de Stowe ne furunt a tel hure a nule mere eglise parteynautes; & pur ceo ke gent de diverses paroses & de totes les paroses de Wigenhale vindrunt & purchaterunt diversement iceles avaunt dites terres, & checun dona le dime a le mere eglise dount il esteyt si sunt uncore parmenautes, forpris iceles terres ke sunt par consentement de Recturs de eglises entrechaungez pur lur esemens.

§ 8. Ore escutez ques furunt les fundurs de la Mesun de Crabhus. Si devez entendre ke Reynaud de Hanemere & Reynaud de Suthmere Marchaunz de Len, & Hervy le fiz Reynaud de Suthmere, iceus treys firunt fere le eglise ke uncore est & le dortur ke uncore est & sire Jon de Creyk ke esteyt seniur & Rectur del une eglise de Creyk, & sire Adam un chapeleyn & frere de la Mesun de Crabhus ou layde de la comunaute de la Mesun firunt fere la chapele de nostre Dame, & Sire Walter vicari jadis de leglyse de Tirungtone fit fere le refreytur, & totes altres Mesuns ke sunt, furunt fetes de la comunaute de la Mesun. Ore avez oy queus furunt fundurs de mesuns, ore oyez avaunt queus furunt ke donerunt Rentes & terres a la Mesun de Crabhus.

§ 9. Sachez ke Reynaud Crek<sup>1</sup> de Wigenhale dona en

<sup>1</sup> See par. 55.

§ 7. comment  
Sire Jon de  
Inglesthorp  
se lia & ces  
heyrz de wa-  
renter tot le  
mesuage de  
Crabhus.

§ queus furunt  
donurs de terre.

perpetuel amoyne a la Mesun quatre acres de terre gisautes sur Bustardesdole, contre la terre ke esteyt a Richard de Mildenale & la terre ke esteyt a Nicholas Fot en lee & en lung de le Real veye deskes a la fosse de Mareys, laquele terre Katerine, ke esteyt priuresse de la mesun, par la comun assentement de tuz les sorurs fit une chaunge owoc Rauf le Fiz Aylmer del Byth<sup>1</sup> pur tote la terre ke il out a Crabhus laquele terre esteyt gysaunte entre la terre William le Fizhethe & la terre Adam le clerc & si est en lungure de la Rive deskes a la fosse de mareys, laquele terre est gisaunte entre le eglise de Crabus & la curt ke est apele en engleys haysseyerd, plus pres le haysseyerd de aver & tenir lavaunt dite terre en perpetuel amoyne sant service ou seculere demaunde en vers la mesun, & le avaunt dite Rauf & ces heyrz donerunt de encresement, pur les avaunt dites quatre acres sur Bustardesdole, a lavaunt dite Mesun de Crabhus, quatre deners de annuel Rente,<sup>2</sup> a la nativite seyn Johan le baptist deus deners & a la feste de Tus Seyns deus deners, & de ceste chaunge si troveres une chartre trenche en la manere de cyrograffe.

*de quatre deners de Rente.*

10. William le fiz Johan de Wigenhale ke devaunt est apele William le fiz Hethe dona en perpetuel amoyne a la mesun de Crabhus tote sa partie de terre gisaunte entre la terre avaunt dite chaunge, ke fut a Rauf le fiz Aylmer del Byth, & la terre Clement Godewin, & ensemment il dona tote sa partie de terre ki il out gisaunte de la partie de suth de le curt de Crabhus entre la terre avaunt dit Clement & la terre avant dit Rauf, & il forstent en lungure de lavaunt dite curt de Crabhus deskes a la mareys de Tylneye, de laquele terre avaunt dit Clement esteyt chef seniur, & enapres en amoyne saunz akun seculer demaunde ensemment dona. Wous troverez une chartre de William lie ou une bilie sur laquele sun noun est escrit.

*de une partie de la messuage en Crabhus.*

<sup>1</sup> See par. 10.

<sup>2</sup> See par. 55.



11. Avaunt dit Clement dona a la Mesun tote la partie ke il out de terre gisaunte entre les terres avaunt dit William le Fizhethe & Adam le clere en *perpetuel* amoyne saunz seculer service, ceo est asaver en longure de la rive en vers le west vint & treys perchez & ceo content en une chartre sule.

12. Apres ceo il dona tote la partie de terre ke il out juste la curt de la partie de north de la Mesun de Crabhus & la terre ke William le fiz Johan, cum avaunt est dit, dona a la Mesun laquele avaunt dit Clement ensemment dona cum tesmonia sa chartre, & conteynt en lungure de la Rive envers le west ausi loynz cum la curt, & en lee conteynt oyt pes, & ensemment avaunt dit Clement dona a la Mesun un altre partie de terre gisaunte de la partie de le suth de le curt de Crabhus & la terre ke William le fiz Jon dona a la Mesun & avaunt dit Clement dona ensemment & il forstent en lungure de la curt de Crabhus vers occident quatre quarenteyns & demi, & cynk percheez, le perchee conteynt en lungure cesze pes, ou tote la fosse de le efdinge<sup>1</sup> rendaunt a lui & a ces heyrz de annuel Rente seth deners pur totes autres demaundes, a la purifacion nostre Dame treys deners, & a le pentecoste deus deners, & a la feste seyn Michel deus deners, de ceus douns Clement le fiz Godewine troverez treys chartres ensemble liez ou un biliet de sun noun.

13. Pers le fiz Geffrey de Tylneye dona en *perpetuel* amoyne a la mesun de Crabhus le liaunce de Reyner Pychok & de Letice sa femme ou tote lur suthe ke il donrunt a lui pur le tenement en Wigenhale juste Crabus ou Mesuns & totes autres *partinaunces* de la Rive deskes a la fosse de chaunceler ke est divisioun entre le Mareys de Wigenhale & le Mareys de Tylneye & de ceo truverez une chartre lye ou une byliet ou altre chartres ke parlunt de la curt ke est apele haysyerd; & en apres avaunt dit Pers dona a la Mesun le homage de Colice la filie a avaunt dit Reyner Pichok, &

*De un dener de  
annual Rente.*

<sup>1</sup> See pars. 19, 26.

de ceo truverez une chartre lie a lautre, laquele terre & tenement avaunt dit Reyner Pichok, saunz la consentement de la Mesun de Crabhus, vendit fraunchement a Geffrey le fiz William, & en apres Clement le fiz Geffrey le vendit a Hervy de Suthmere & sereyt par resun tenue de la vaunt dite Mesun de Crabhus rendaunt un denier de annuel Rente: & ceo troverez par une autre aunciene chartre.

*de une partie  
de le Mesuage  
en Crabhus.*

14. Hervy de Suthmere dona a la Mesun de Crabhus une pece de terre ke il purchasa a Thomas Burwen ke esteyt a Adam le clerc & gyt entre la terre ke Rauf le fiz Aylmer dona a la Mesun de Crabhus en chaung pur quatre acres sur bustardes dole<sup>1</sup> & la terre ke sire Pers Pelevile vendit a Rauf de Suthmere encuntre resun & il gyt en lungure de la Rive vers occident deske a la fosse de Mareyz. Icele terre rend par an a la nativite nostre Seniur treys deners,<sup>2</sup> & a pentecoste treys deners a sire Johan Howard<sup>3</sup> & a ces heyrz pur totes seculers demaundes.

*de un aker &  
demi en le  
Mesuage juste  
lautre avaunt  
dit.*

15. Henri le fiz Roger de Wigenhale<sup>4</sup> dona a la Mesun de Crabhus un aker & demi de terre ke gyt entre lavaunt dite terre ke Hervy de Suthmere dona a la Mesun & la terre les heyrz de Rauf de Suthmere, ke est tenu de le abbe & de la Mesun de Derham<sup>5</sup> renddaunt sys deners par an a lavaunt dite Mesun de Derham & ke par resun sereyt tenu de la Mesun de Crabhus en receyvaunt seht deners, & avaunt donaunt a la Mesun de Derham les sys deners, & conteynt en lee quatre percheez de la Rive vers occident ausi loynz cum la curt, ke est apele haysseyerd, forstent vers occident, checune perchee en lungure de zesse pes, & de le chef de le

<sup>1</sup> See par. 9.

<sup>2</sup> See par. 69.

<sup>3</sup> Sir William Howard, knighted circ. 6 Ed. I.; died circ. 1308, married Alice, daughter of Edmund Fitton of Wiggenhall, Knight; and was succeeded by his son John in 1305. John's brother William obtained the market in Wiggenhall 1346.—*Blomefield* ix. 191.

<sup>4</sup> Peter, son of Robert de Watlington and Alice his wife, daughter of Roger de Wigenhale, gave to West Dereham lands in Wigenhall S. Mary Magdalene.—*Blomefield* vii. 333. <sup>5</sup> West Dereham. See pars. 209, 98.

haysseyerd vers occident deskes a la terre a les heyr de lavaunt dit Rauf de Suthmere conteynt un aker & une Rode: & debes entendre ke tote la fosse de part le North parteynt a la Mesun de Crabhus de le chef de le haysseyerd deskes a la ou meyme la fosse & la fosse ke est apele Pichokeslode ensemblent. Ceste terre dont jo wous die est cele terre ke sire Pers le Pelevile malement vendit a avaunt dit Rauf de Suthmere, & pur ceo truverez une chartre lie ou une bilyet, entre autres chartres ke parlunt del haysseyerd ke avaunt dit Rauf dona tut sun dreyt a la Mesun de Crabhus.

16. Avaunt dit Henri le fiz Roger dona ensemment a la Mesun de Crabhus un aker de terre gisaunte de lautre part la curt de Crabhus vers le suth entre le tenement sire Thomas de Ynglesthorp & la terre ke fut a Walter le fiz Jon ke ore est a Johan le fiz Thomas Philip & gyt en lungure de la terre ke Johan Brays dona a la Mesun de Crabhus vers orient deskes a la terre ke Reynaud le fiz Oky<sup>1</sup> & Ysabel sa femme donerunt ensemment a la Mesun de Crabhus. Ceste terre tot entere est apele ore Sussannescroft.

*De un aker en  
Sussannes.  
[la demi fosse  
tote entour la  
croft parteynt  
a la Mesun de  
Crabhus.]*

17. Avaunt dit Henri le fiz Roger dona ensemment a la Mesun de Crabhus tote la meyte de le dole ke fut a Aylmer chapeleyn ke gyt ore en meyme le Mesuage de Crabhus de juste le fermerye de la partie de le suth de le dortur & de fermerie & comence a la Rive & forstent en lungure deskes a la fosse de le chaunceler, ceo est a saver deskes a le Mareys de Tylneye & gyt en lee entre Kokesdole & la terre ke fut a Henri le Fizgodewyn, & ensemment il dona tote la terre ke il achata ke fut de le fee a avaunt dit Henri le fiz Godewyn & gyt plus pres lautre de la partie de le suth & forstent en lungure de la Rive deskes a la fosse de le chaunceler, & ensemment il dona tote sa partie de terre ke il out entre le tenement sire Thomas de Ynglesthorp & le

*de le Messuage  
en Crabhus &  
de le demi dole  
ke esteyt a  
Aylmer  
chapeleyn.*

<sup>1</sup> See par. 35.

tenement ke fut a William le Fotestone<sup>1</sup> ke gyt en lungure de la fosse de le Mareys deskes a la fosse de le chaunceler, & entendez ke ceo est tote la terre sur le theyndole ke parteynt a la Mesun de Crabhus forspris quatre acres ke furunt achate a Beneyt le Bray,<sup>2</sup> & ensemment il dona tote la terre de Mareys ke parteynt a la Mesun de Crabhus ke gyt de la partie vers le north de Pichokeslode, & entendez ke ceo conteynt les treyz parties de tote la dole, & ensemment il dona tote la partie de terre ke gyt de lautre part Pychokeslode, envers le suth, ceo est asaver duze plottes & demy un ploth, checun plot conteynt ausi ben en lung cum en lee quynze perchez, & le demi plot conteynt en lee seth percheez & demy un perchee.

*De une partie  
de le theyndole.*

*de Pichokes  
croft.*

18. Avaunt dit Henri dona ensemment quatre acres de terre juste Pichokeslode de le part vers le North & conteynt en lungure de la Rive vers occident deskes a la fosse de Mareys, & en lee de le comun ke est apele hemtyngstede de Pichokeslode deskes a le Mesuage ke fut a Richard Stangryn ke ore est a Walter Crogh & devez entendre ke celi Walter Crogh a lun aker pur la quele il donne par an de annuel Rente trente deners<sup>3</sup> a la feste sein Michel, & ceo gyt ore dedens sun Mesuage & avaunt en lungure juste sa terre la fosse de part le suth de avaunt dit Walter Crogh parteynt a luy deskes a sun Mesuage: & de chef de sun Mesuage desques a la Rive tote la fosse parteynt a la Mesun de Crabhus, de ceste aker ke Walter Crogh tent de la Mesun troverez une chartre lie ou un biliet de sun noun & fete en manere de covenaunt & trenge en la manere de Cyrographe.

*de trente deners  
de annuele  
rent.*

19. Avaunt dit Henri dona ensemment un aker & demi de terre ou les partinaunces ke gysunt entre la terre ke fut a

<sup>1</sup> In 1255 William de Fotestone was presented to the Church of Heringby by the Prior of Castleacre.—*Blomefield*, xi. 224. The bishop of Norwich, in 1256, leaves a cup to William de Fotestone, clerk.—*Id.* iii. 491.

<sup>2</sup> See par. 27.

<sup>3</sup> See par. 62.

Thomas Chapeleyn de part le North & la terre ke soleyt estre tenu de William de Fostoene<sup>1</sup> ke ore est a la Mesun de Crabhus, ceo est asaver treys perchez en lee, & la terre a avaunt dit Thomas Chapeleyn<sup>2</sup> est autre treys perchez de lee, & il [f]orstent en lungure de la Rive dekes a la fosse de Mareys ke est apele hevedinge.

*de la terre juste  
Jon le fiz Lisce.*

20. & devez entendre solum ceo ke jo say ou pus acouter ke avaunt dit Henri dona en tote, fors cessaunte & dizoit acres de terre turbarie en Mareys gysautes sur quatre diverses doles & unze acres de altre terre, tote cest terre conteynt quey en sun chartre ke il dona quey<sup>3</sup> en le chartre ke Clement le fiz Geffrey dona & conferma, tote ceste terre dona a la Mesun, ke la Mesun perpetuelement trovereyt un chapeleyn ke chauntereyt pur sa alme.

*le nombre de  
akres de terre  
ke avaunt äit  
Henri dona.*

21. Wous troverez une chartre de son noun & un autre de Clement ensemble liez ou un byliet ke parlunt de lur doum.

& wous troverez ensement cynk chartres ensemble lyes ou un byliet de confermement & de aquitaunces de ceus ke chalangerunt les avaunt dites terres ke Henri dona.

22. Wous troverez ensement treys chartres ensemble lyez ou un byliet ke parlunt de oyt deners de annuel Rente & de un quateraut ke Heuwe le fiz Clement relesa & quiteclama a la Mesun ke furunt done pur les avaunt dites terres ke Henri dona. Wous troverez une chartre soule ou un bilyet ke parle de cynk deners & de une malie<sup>4</sup> de annuel Rente achate a Johan le fiz Laurence Chapeleyn ke la Mesun rendit a luy par an pur un aker de terre & demi ke gyt entre le Mesuage ke esteyt a Thomas Chapeleyn & la terre a la Mesun de Crabhus ceo est a saver le Mesuage a Adam Lathecomen,<sup>5</sup> de quele terre la Mesun de Crabhus to[r]terusement rent encore a Thomas de Reynham<sup>6</sup> treys deners par an, kar celi

<sup>1</sup> See par. 17.

<sup>2</sup> See par. 122.

<sup>3</sup> See par. 49, "what with . . . what with . . ."

<sup>4</sup> Maille (Lat. Medalia) =  $\frac{1}{2}$  denier.

<sup>5</sup> See par. 43.

<sup>6</sup> See par. 71.

avaunt dit Jon apres ki il out avendu a la Mesun le avaunt dit Rente, il sen ala *cum* traytur si avendit meyme le Rente a Jon de Reynham ke par force & pouwer lad malement recevue, icele terre gyt en lungure en tote de la Rive dekes a la Mareys, & si fut de le doum Henri le fiz Roger.

23. Wous troverez une chartre ke parle de un aker & demi ke gyt une partie en haysseyerd en lee de quatre perchez de la Rive deskes a lautre chef de lasseyerd de le doum de Henri le fiz Roger *cum* avaunt est dit, mes de le aker & de le rode ke forstent en lungure del avaunt dit haysseyerde deskes a la terre ke fut a Rauf de Suthmere si truveres en le chartre ke Clement le fiz Geffrey feffa avaunt dit Henri ke il serreyt cync perchez de lee. Wous troveres cele chartre lye ou altre chartres ke parlunt de la Mere Clement & de sa sorur.

*de terre en  
Crabhus.*

24. Johan le Brays de le paroche Seyn Germeyn dona en perpetuel amoyne a la Mesun de Crabhus deus acres & demi de terre ou totes les partinaunces les queus gysunt en le croft ke est apele horscroft entre la terre ke fut a Thomas Chapeleyn & le lode de la Mesun ke est en le clos de la curt & de la terre de la Mesun & gyt en lungure de la terre ke William le fiz Jon & Clement le fiz Godewyn<sup>1</sup> donerunt a la Mesun vers occident deskes a la terre ke la Mesun purchata a Henri le Fizthomas Burwen.

*de terre en  
Susannes.*

25. Avaunt dyt Jon Bray dona ensemment a la mesun en perpetuel amoyne saunt akun seculer demaunde tote sa partie de terre ke il out en le croft ke est cre apele Sussannes croft & gyt en lungure de la terre ke Henri le fiz Roger dona a la Mesun tendaut vers occident deskes a le efdinge & il gyt en lee en la manere *cum* lautre terre fet ke Henri dona. Wous troverez deus chartres de ceste choecs ke avaunt dit Jon Bray dona lyes ensemble ou un byliet ouwoc treyz chartres ke parlunt de Beneyt Bray sun fiz.

<sup>1</sup> See par. 10.

26. Henri le fiz Thomas Burwen de la paroce Seyn *de terre en Crabhus.* Germeyn dona a la Mesun de Crabhus treys acres de terre ouwoc totes les partinaunces les queus gysunt ensemment en le croft ke est apele horscroft entre la terre ke fut a Thomas Chapeleyn & la propre lode a la Mesun & en lungure de la terre ke Jon Bray dona a la Mesun dekes a le hevedinge de Mareys, de ceste doum troverez deus chartres liez ou un biliet ouwoc une aquytaunce de quartre deners de annuel Rente ke avaunt dit Henri recut pur lavaunt dite terre pur totes seculers demaundes.

27. Beneyt Bray de la paroche Seyn Germeyn dona a la Mesun quatre pareties de terre de Mareys gysauntes plus pres la fosse del chaunceler sur le theyndole & apres ceo il vendit a la mesun deus deners de annuel Rente ke il recut *de terre sur le theyndole.* de la Mesun pur meyme cele terre, & forpris ceo il conferma le doum sun pere de warentir & defendre encuntre tote gent saunz akun seculer demaunde, de cestes choecs troveres treys chartres liez ou un biliet ensemble ou les chartres ke parlunt de le doum Jon Bray sun pere.

28. Le mesuage de Crabhus en longure ouwoc la terre *de le longure de le Mesuage de Crabhus & de la terre encuntre gysante & quey il conteynt en lee.* de la Rive tendaut vers occident desque a la fosse de le Mareys conteynt treys quarenteynes & trente & oyt perchez, checun quarenteyne<sup>1</sup> par sey conteynt quarante perchez, & checun perche conteynt zesse pes de home. Le avaunt dit Mesuage conteynt en lee a le chef juste de la ke gyt de la Mesuage ke soleyt estre a Thomas Chapeleyn Rive entre le partie veres le suth deskes a la Mesuage ke soleyt estre a Rauf de Suthmere ke gyt de la partie vers le north, trente & cynk percheez, & quatre pes larges, de home de graunt estature, la fosse de la partie vers le suth ke gyt entre le Mesuage ke soleyt estre a Thomas Chapeleyn & la curt de Crabhus & avaunt e(n)lungure juste le horscroft sulum le encensement de gent ke ore sunt, parteynt a la

<sup>1</sup> Quoted in Spelman's *Glossary*, p. 474, under "Quarentena."

Mesun de Crabhus, les terres ke gysunt encuntre le avaunt dit Mesuage de Crabhus conteynunt a la fosse de le Mareys, fors vint & oyt percheez en lee, entre la terre ke soleyt estre a Thomas Chapeleyn & Pichokeslode.

29. Le nombre de acres de le Mesuage de Crabhus & de les terres gysautes encuntre le Mesuage deske a la fosse de Mareys entre le Mesuage ke esteyt a Thomas Chapeleyn cum avaunt dit est & le Mesuage ke esteyt a Rauf de Suthmere cum avaunt dit est, a le chef juste la Rive & le avant dite terre ke esteyt a Thomas Chapeleyn & Pichokeslode a le chef juste le Mareys cum avaunt dit est conteynt vynt & oyt acres.

*ici poez entendre a queus paroces le Mesuage de Crabhus parteynt.*

30. Hes oyt perchees & demi une perchee de le avaunt dit Mesuage de Crabhus ke gysunt plus pres le Mesuage ke esteyt a Thomas Chapeleyn & les terres avaunt gysautes en lungure encuntre les avautes dites oyt percheez & demi en lee, deskes a le Mareys de Tylneye parteynunt a la paroche de seyn Germeyn, mes il ny a homme ke put penser ke la mesun unkes le disma. Les treys perchees de lee plus pres les avaunt dites oyt perchees & demi, lenn [*sic*] dit ke eus sereyunt parteynautes a la paroche Marie Magdeleyne, mes il ny a nul home ke unkes oyt dire ke eus renderunt dime a lavaunt dite paroche de la Marie Magdeleyne, mes soulement a taunt ke il furunt de le avaunt dite paroche Marie Magdeleyne ke les donerunt a la Mesun.

31. Dusze percheez checun perchee de dys & oyt pes, ceus sunt treze perchees & demi un perchee de cesze pes icestes gysunt plus pres les autres avaunt dites treys perchees en lee sur le queus le eglyse & le dortur & le refreytur sunt estautes, ne furunt unkes dites partinautes a autre mere eglyse ne les terres encuntre gysautes dekes a la fosse de le Mareys fors soulement a la meyme eglyse de Crabhus, & les terres de Mareys avaunt gysautes en lungure dekes a le Mesun de Tylneye encuntre les avaunt



dites tresze *percheez* & demi si eus sereyunt dimes eus sereyunt parteynautes a la eglyse de la Marie Moder Cristes kar de Lucs<sup>1</sup> vindrunt ke prime furunt senyur de iceles terres.

32. Apres iceus avaunt dites tresze *percheez* & demi gysunt plus pres treys *percheez* & quatre pes en lee le queus sunt dites estre *partinautes* a la paroche de la Marie Magdaleyne mes il ny a home ke put mentiner ne ke unkes oyt dire ke ren ne fist ne dima a la avaunte dite eglyse de la Marie Magdaleyne, mes pur ataunt ke eus furunt de la paroche de la Marie Magdaleyne ke les donerunt a la Mesun de Crabhus.

33. Apres iceus treys *percheez* & quatre pes avaunt dites gysunt plus pres en lee treys *percheez* les queus sunt *partinautes* a la paroche eglyse de Seyn Germeyn & unc(ore) este dimes, ke ore est apele haysseyerd.

34. Apres iceus avaunt dites treys *percheez* gysunt plus pres en lee quatre *percheez* juste le Mesuage ke esteyt a Rauf de Suthmere le queus sunt *partinautes* & unc(ore) est dime a la paroche eglyse de Seyn Pere owoc le Mesuage & les terres del avaunt dit Rauf de Suthmere. Le avaunt dit Mesuage ke esteyt a la avaunt dit Rauf de Suthmere ke gyt juste Pychokeslode & juste les avautes dites quatre *percheez* en lee conteynt en lee fors treys *perchees*. Ore poez entendre en checune manere de la Mesuage de Crabhus & de les terres encuntre gysunt *cum* avaunt ay pose & de ceo cessera.

35. Reynaud le fiz Oki & Ysabel sa femme donerunt en *perpetuel* amoyne a la Mesun de Crabhus un aker de terre owoc les *partinaunces* & une chace deskes a la Rive en lee de oyt pes, icele aker gyt en le croft ke ore est apele Sussannescroft entre le Mesuage ke esteyt a Howe le Roter de part vers la Rive, & la terre de Henri le fiz Roger

*Ici il parle de  
le croft ke este  
apele Susannes.*

<sup>1</sup> See par. 88.

dona a la Mesun de le part vers le Mareys, & le chace est entre le Mesuage avaunt dite ke esteyt a Huwe le Rother & le Mesuage ke est a Thomas Cressy & il gyt lavaunt dit aker en lee entre la croft a Jon Philip de le part vers le suth, & le croft ke fut a Robert Cok ke est de le tenement sire Thomas de Ynglesthorp de le part vers le north, rendaunt par an a lavaunt dit Reynaud & a ces heyrz a la feste seyn Michel treys malyes pur totes services & demaundes, en icele croft de lavaunt dit Mesuage ke esteyt a Hewe le Rother deskes a la fosse de le Mareys conteynunt quatre acres & demi un aker & les demi fosses de amedeus parties de la croft, & tote la fosse entere ke est entre le Mesuage avaunt dit ke esteyt a Huwe le Rother & lavaunt dite terre de la Mesun parteynt a lavaunt dite Mesun. Kar jo le vy la moyte de la fosse ou plus estre fuye de la dure terre de la Mesun. Wous troverez une chartre de icele terre ke avaunt dit Reynaud le fiz Oki dona lie ou une bilye ouwoc deus chartres de meyme icele terre & le Mesuage amount [*sic*] ke Jon Pyhoc dona, icele avaunt dit Mesuage ke esteyt a Huwe le Rother est tenu de la Mesun de Crabhus & rent par an a la feste Seyn Michel deus deners.

*de les deus  
acres de suth  
pokedig.*

36. Le deus acres ke gysunt juste pokedig esteyunt diversement purchate, a de primes Aliz la filie Aylmer chapeleyn en sa propre viduite dona a la Mesun de Crabhus le homage de Adam le fiz Richard de Mildenale ke il duth pur le tenement sur Stapelwere ouwoc le service de un dener de annuel Rente, ke nus apellum ore pokedig.

37. Apres ceo Pers le fiz Symon dona a la Mesun lun aker gysaunte plus pres le croft ke fut a Jon le Bray ouwoc tote la demi fosse vers la crofte ke fut a Jon le Bray.

38. Apres ceo Sussanne la filie Symon Bonpayn dona lautre aker. De le doun de ceus deus acres troveres oyt chartres ensemble lies on une bilyet, sur laquele est escrit deus acres a val pokedig, tote la fosse de part vers le Suth

parteynt a la terre, & la demi fosse vers le North juste la terre ke fut a Jon le Bray ke ore est a les heys Huwe le Rother. Iceus deus acres rendunt par an quatre deners & une malye de Rente, a la pasche treys malyes a Henri le fiz Agneys,<sup>1</sup> & treys ferthinges a Adam Fyse,<sup>2</sup> a la feste de Seyn Michel treys malyes a lavaunt dit Henri, & treys ferthings a lavaunt dit Adam pur totes seculers demaundes.

39. Anger de Rysinge chapeleyn & frere de la Mesun de Crabhus purchata a de *primes* a la Mesun de Matheu le fiz Henri Greytag de Wigenhale le homage & le service de Walter le fiz Stephene Kethe de Tylneye & de Amyz sa femme & de lur heys, ou tote le tenement ke eus tyndrunt juste Crabhus gysaunte entre la terre ke fut a Robert Koc ke est de le tenement a sire Thomas de Ynglethorp de le part vers le Suth & la terre ke Henri le fiz Roger dona a la Mesun de Crabhus ke conteynt en lee treys perches de le part vers le north, ou une malye de annuel Rente pur meymes cele tenement a le feste de seynt Michel. Ieele terre conteynt en lungure de la Rive vers occident desque a la fosse de le Mareys treys quaranteys & vint & oyt perchees, & en lee juste la Rive cync perchez, & a le chef juste le Mareys oyt percheez.

*de Phelippes-croft.*

40. Apres ceo avaunt dit Walter le fiz Stephene Kethe de Tylneye & Amyz sa femme venderunt a lavaunt dit Anger meyme tote cele terre ceo est a saver seth acres ou les *partinaunces* & le homage & le service de William But & de ces heys ou tut le tenement ke il tint de eus, & ou sys deners de annuel Rente ke meyme William rendit a eus par an. Ici ke avaunt dit Anger rendereyt par an a lavaunt dit Walter le fiz Stephene & a ces heys a la fest de Seyn Michel sis deners & a la feste de la pentecoste quatre deners & une malie pur totes seculers demaundes.

*[la demi fosse tote entour le croft parteynt a la Mesun de Crabhus.]*

41. Apres ceo avaunt dit Anger vendit tote cele terre &

<sup>1</sup> See par. 70.

<sup>2</sup> See par. 70.

homage & le service de William Buth a Phelyppe la filie mestre William de Duntone & cele se rendit owoc la terre & le homage & le service de William But & de ces heyrns en la Mesun de Crabhus & devint sorur de la Mesun, & le dona tretute a la Mesun, de cestes purchaces & dones cum avaunt dit est troveres quatre chartres ensemble lies ou un biliet sur laquele est escrit Phelyppescroft.

*Oyt deners de annuele rente.*

42. Les heyrns a Geffrey Buth tenunt un Mesuage de cele terre ke rend par an a la Mesun de Crabhus a la feste de seyn Michel oyt deners.<sup>1</sup>

*Dysoyt deners de rente.*

43. Adam Latecomen tent un Mesuage de meyme cele terre en lungure de lautre, ceo est a saver de la Rive vers occident nef perchees & rent par an a la Mesun de Crabhus a treys termes dis & oyt deners<sup>2</sup> a la pentecoste sis deners, a la feste Seyn Margarete sis deners, & la feste de Seyn Michel sis deners, & la feste Seyn Jon en Nowel une gelyne [gallina] le mye de dethe mes de grace, & une journe de un homme en hauth ensemment de grace. Ieles deus Mesuages purpernunt tote lavaunt dite terre cum en lee ausi loynz cum eus forstendunt en lungure.

*gyldengore [la fosse de le part vers le North parteynt a William de Reynham, la fosse de la partie vers le Suth a le chef vers occident, la moyte parteynt a la Mesun de Crabhus lespace de une quarenteyne & en apres tretote.]*

44. William le fiz Pers de Wigenhale dona a la Mesun de Crabhus en perpetuel amoyne oyt acres de terre en Gyldenegore, le queus il purchata de William Crek & de Yvon Wyppe gysauntes entre la terre William de Reynham de le part vers le north & la terre ke fut a Aley(n) Corte de le part vers le suth & eus forstendunt en lungure de le holdfendig vers occident deskes a la terre sire Jon de Fytthone, rendaunt par an a lavaunt dit William Crek<sup>3</sup> & a ces heyrns a la feste de Seynte Margarete cynk deners & quateraunt pur totes demaundes les queus cynk deners & quateraunt Nycholas le fiz William Crek pardona a la Mesun ou soun chartre le conferma. Wous troveres quatre chartres ensemble liez ou un biliet ke parlunt de le purchaz

<sup>1</sup> See par. 61.

<sup>2</sup> See par. 61.

<sup>3</sup> See par. 145.

de lavaunt dit William le fiz Pers & de confermement de Nycholas le fiz a lavaunt dit William Crek<sup>1</sup> de meyme la terre a la Mesun de Crabhus & de Rente ensemment pardone.

45. Avaunt dit William le fiz Pers ensemment dona a la Mesun deus acres de terre ke furunt a Gylbert de la Graunge gysautes a lavaunt dit champ de gyldenegore entre la terre ke fut a Symond Porteflur & la terre ke fut a Adam le fiz Thomas de Burwen & eus forstendunt en lungure del holdfendig vers occident deskes a la terre a lavaunt dit Adam. Avaunt dit William ensemment dona un aker ke fut a Thomas Unewyne gysaunte en le Newfeld de Wigenhale entre la terre ke fut a Jon Gernayl & la terre Thomas Porteflur & forstent en lungure de le Gyldenesgoredig vers le occident deskes a la novele drove de Ylsingtone, rendaut par an a lavaunt dit Thomas & a ces heysr a la feste de Seyn Michel une malie.

*De le Cocecroft  
si fut cress-  
turne.*

*De un aker en  
le Newefeld.<sup>2</sup>*

46. Avaunt dit William ensemment dona tote la dale ou les edifices ke furunt a Nycholas le fiz Rauf del Byth gysaunte juste Crabhus entre Hale dale de le part vers le north & le dale ke fut a Jon Steg de le part vers le Suth, & il forstent en lungure de la Rive deskes a la fosse de le chaunceler ke est division entre le Mareys de Wygenhale & le Mareys de Tylneye.

*de la dale ke  
est apele fiz  
Pers.<sup>3</sup>*

*[la demi fosse  
tot entour le  
croft parteynt  
a la mesun de  
Crabhus.]*

47. Forpris la scyme partie de terre turbarie ke esteyt a Jon le fiz Henri Berthelot de Westlen, laquele scyme partie avaunt dit Jon en apres dona a la Mesun & rendaut par an pur tote la dale entere a lavaunt dit Nicholas & a ces heysr quatre deners & un ferthing, le queus avaunt dit Nicholas vendist enapres a la Mesun ou tut sun dreyt, de cele vente & de le doun a lavaunt dit Jon le fiz Henri Bertelot & de sun purchaz troveres quatre chartres ensemble lies ou un biliet sur laquele est escrit le Theyndole.

48. Avaunt dit William dona ensemment tote la meyte de

<sup>1</sup> See par. 212.

<sup>2</sup> See par. 110.

<sup>3</sup> See par. 152.

sa terre ke fut a Robert Pallinge en Rungetonholm gysaunte de la partie vers le solayl, laquele terre Cristiene,<sup>1</sup> ke esteyt priuressse enapres de la Mesun de Crabhus par le concentemens de akuns de les dames de la Mesun donerunt a Thomas de la Graunge par tel covenant ke il vendereyt & resignereyt tot sun dreyt ke il out en le tenement de la Mesuage de Crabhus ouwoc les deus souz de annuel Rente ke il recut pur lavaunt dit Mesuage a sire Jon de Inglesthorp laquele fut & paremplic. Meyme cele Cristiene priuressse de Crabhus, par la concentement de la commun de la Mesun dona a Rauf de Tylneye sun frere & a ces heyr de li engendres une Mesuage sur la dale ke avaunt dit William le fiz Pers dona a la Mesun ke est apele Swypelesdale & ensemment esteyt apele le theyndalee, ke forstent en lungure de la Ryve vers occident deskes a la plus procheyn fosse, & en lee tute la terre, forspris oyt pees ke fut reserve a une charete & un chace & si issi seynt ke avaun dit Rauf de Tylneye ou ces heyr enapres departunt saunt liberal heyr engendre ke lavaunt dit Mesuage returne arere a la Mesun en lestat avaunt euwe; lavaunt dit Mesuage rent par an a la Mesun a la feste de seynt Jon baptist la nativite dusze deners.

*Le nombre  
des akres ke  
William le  
fiz Pers dona  
a Crabhus.*

49. Avaunt dit William le fiz Pers dona totes cestes terres a la Mesun de Crabhus ke la Mesun perpetuelement troverez un chapeleyn en lur eglyse de celebrer pur sa alme; les terres de Mareys ke il dona conteynunt vynt acres, & de ceste terre, quey de pre quey<sup>2</sup> de terre arable conteynt quynze acres & demi un aker.

50. Richard le fiz William le fiz Pers ou sun chartre de le Coccroft. conferma le doun sun pere &, fors pris ceo, dona a la Mesun deus acres de terre gysauntes en le fendigcroft entre la terre

<sup>1</sup> Rev. G. H. Dashwood (*Norf. Archæol.* v. 257) gives a deed made between Christian & John Page, tanner, of Lynn, leasing out to him a piece of ground between Damgate Street and the Common Fleet, at the rent of 5s., *cir.* 1271. Blomefield gives the date 1249 as that of Prioress Cecilie.

<sup>2</sup> Par. 20.

ke esteyt a Pers le fiz Nychole & la terre ke fut a Robert Brunman ou tote le longure de la neuwefendig vers orient deskes a lautre chef de le croft, rendaut par an a les heyrz Nicholas Matheu<sup>1</sup> a le pentecoste deus deners & a la feste de seyn Michel deus deners pur totes seculeres demaundes. Wous troveres une chartre de William le fiz Pers & de Richard sun fiz ensemble lies ou un byliet sur laquele est escrit William le fyz Pers, and une chartre sule de Richard.

*Tote la moyte  
de les fosses  
entur le croft  
parteynunt a  
la Mesun de  
Crabhus.*

51. Roger Harald vendit a la Mesun de Crabhus un aker de terre gisaunte en Gyldenegore entre la terre ke William le fiz Pers dona a la Mesun & la terre ke fut a Aleyn Corte & en lungure de le holdfendig vers occident deskes avaunt ke il plenerement eyt un aker rendaut a lui & a ces heyrz par an a la feste de seyn Michel un dener pur totes demaundes, de ceo troveres une chartre sule sur laquele bylie est escrit Gyldenegore.<sup>2</sup>

*Un aker en  
Gyldensgore.*

52. Mauth de Morle dona a la Mesun de Crabhus le quarte partie de un aker de terre, sur laquele le Moleyn est estaunt, en perpetuel amoyne & si troveres de le purchaz a lavaunt dit Mauth & de sun doun quartre chartres ensemble lies ou un byliet sur laquele est escrit le Moleyn.<sup>3</sup>

*de le Moleyn  
& de la terre.*

53. Laurence le fiz William chapeleyn dona en perpetuel amoyne a la Mesun de Crabhus tote la terre ke sun pere out avaunt graunte & done gysaunte sur le champ ke est apele Baldebeche par tel covenaunt ke la Mesun tenereyt la anyversarie del avaunt dit William sun pere checun an cum avendreyt & seth jours plus pres ensauns, rendaut par an a luy & a ces heyrz a la purificacioun nostre Dame deus deners & a la feste de seyn Michel deus deners pur tote demaundes les queus sunt ore done a la lumere de nostre Dame en leglise de la Marie Magdaleyne. Wous troveres une chartre sule ou un byliet sur laquele est escrit baldebeche.<sup>4</sup>

*Baldebeche.  
[la demy fosse  
parteynt a la  
mesun de  
Crabhus tote  
entur.]*

<sup>1</sup> See par. 73.

<sup>2</sup> See par. 146.

<sup>3</sup> See pars. 106 and 77.

<sup>4</sup> See par. 110.

*de sys deners  
de annuele  
rent & homage,  
a Thomas le  
dekene.*

54. Thomas le fiz Symon le fiz Godefrey de Tylneye dona a la Mesun de Crabhus en *perpetuele* amoyne le homage de Jon le fiz Thurstan & de ces heyrz ou tut sun tenement ke il tynt de luy lequel gyt entre la terre ke fut a Symon Fleye & la terre Lambert le fiz Gefferey, & en lungure de la Rive deskes a la newelondgate & ou sys deners de annuel Rente, a la pasche treys deners & a la feste seyn Jon la baptist la nativite treys deners; de ces troveres un chartre ou un bylyet sur laquele est escrit, sis deners de Thomas Dekene,<sup>1</sup> & poet destreynde en sun Mesuage en tote sa terre encuntre gysaunte deskes a la Newlondgate.

*de quatre  
deners de  
annuele rente.*

55. Reynaud Krec dona a la Mesun de Crabhus quatre acres de terre gysauntes sur Bustardesdole entre la terre ke fut a Richard de Mildenhale & la terre ke fut a Nicholas Foth & en lungure de la Real veye vers occident deskes a la fosse de Mareys. Iceus quatres acres furent chaunges pur autre terre, mes ne purquant eus rendunt par an a la Mesun de Crabhus a certeyns termes cum avaunt est escrit quartre deners.<sup>2</sup> Wous troverez sys chartres ke parlunt de Robert de Sculham cumment il dona a la Mesun de Crabhus le homage de Reynaud Krec pur le tenement de les avaunt dit quatre acres & pur une partie de la terre sur Gyldenegore.

*de sys deners  
& malye ke  
neste spon [sic]  
soleyt doner &  
le homage.*

56. &ensement de le homage Jon le fiz Reyner de Wigenhale<sup>3</sup> ou tut sun tenement gysaunte de Wigenhale entre la terre ki fut a Hastyn le fiz William & la terre ke fut a Reyner le fiz Levesune, & en lungure de la veye ke est apele Newelondgate deskes a la terre ke fut a Godwyne, ou le service de sys deners & un malye de annuel Rente, & de Reyner le fiz Pers pur une partie de terre ke gyt en le pre entre la terre ke fut a Reyner le fiz William & la terre ke fut a Henri le fiz Eudon ou tote la largesse & la lungure de meyme la terre laquele Rauf le fiz

<sup>1</sup> See par. 64.

<sup>2</sup> See par. 9.

<sup>3</sup> See par. 65.



Godefrey de Len eus dona & ou sun chartre conferma, sur le bilie de ceus sys chartres troverez escrit le doun Robert de Sculham.

57. Aleyn le fiz Jon de Tylneye dona la Mesun de Crabhus le homage Gocelyn le fiz Hildebrond ou tut sun tenement ke il tynt de lui en Wigenhale ceo est a saver deus acres de terre & demi une aker gysautes en le gyldenegore entre le fee sire Thomas de Ynglethorp & la terre ke fut a Richard le fiz William & en lungure de le gyldenegoredig vers orient deskes a la terre ke fut a Olyver Harneys ou tote sun service de deus deners [malie<sup>2</sup>] de annuel Rente a la nativite seyn Jon le baptist, ceste rente donne hore [sic] Thomas le fiz Henri de le paroché Seyn Pere. Wous troverez de ceste Rente quatre chartres liez ou un biliet sur laquele est escrit deus deners de Rente en le Gyldenegore.

*deus deners  
(malies) de  
Rente & le  
homage de  
Thomas le fyz  
Henri.<sup>1</sup>*

58. Robert le fiz Joh(an) Gery de Wigenhale dona en perpetuel amoyne a la Mesun de Crabhus cynk deners de annuel Rente de receyfre de une aker de terre gysaunte entre la terre ke Jon Mondy purchata de Pers de Welle & fothelode, & en lungure de le pre a lavaunt dit Robert ke ore est a Richard Mayner deskes a la terre ke fut a Nycholas Gery avaunt dit Richard Mayner tent ore cele tenement, les deus deners & malye serunt pae a la paske & deus deners & malye a la feste de seyn Michel. Wous troverez une chartre sule ou un byliet ke parle de cynk deners de Rente done.<sup>3</sup>

*cynk deners de  
rente.*

59. Vus ke vole entendre brefment queus sunt les Rentes ke sunt endu a la Mesun de Crabhus de rendre par certeyns termes par an en la vile de Wigenhale, sauns iccus ke sunt rendues pur terres lesses a fee ferme, & cumben eus amountunt

<sup>1</sup> See par. 65.

<sup>2</sup> Corrections of this kind appear to be by a later hand, and generally alter the "deners" into "malies."

<sup>3</sup> See pars. 202, 63.

*de Rentes  
cheune par sey  
pose, ke sunt  
recue.*

& queus sunt les Rentes ke il rendunt par an pur terres en Wigenhale & cumben ceus amountunt ore escutez.

60. A cummencement de les heys Huwe le Rother pur lur mesuage treys deners.

61. De les heys Geffrey Buth pur lur Mesuage oyt deners, de Adam Lathecomen pur sun Mesuage dys & oyt deners.

62. De Walter Croghe pur une partie de sun Mesuage ou un aker de terre trente deners.

63. De Richard Mayner pur un aker de terre de la partie vers le suth de foteslode cynk deners.

64. De quatre acres sur bustardes dole quatre deners.

De Thomas Dekene pur sun Mesuage & sun croft sys deners.

65. De Thomas le fiz Henri pur deus acres & demy sur gyldenegore deus deners [& malie,] de terres ke Robert de Sculham dona les homages & les services si cum avaunt est escryt, ke sunt ore mescunues, sys deners. La Summe en tote amount cynk souz & vint deners & un denier [& un denier & malye.]

66. Ore entendez les Rentes ke la Mesun de Crabhus doune par an pur terres en Wigenhale.

67. A sire Thomas de Inglesthorp pur dusze percheez en lee de le Mesuage de Crabhus deus souz.

68. A sire Robert le Scales pur oyt percheez en lee de lavaunt dit Mesuage & la terre encuntre gysaunte juste la terre ke esteyt a Thomas chapeleyn dusze deners.

69. A sire Jon Howard pur treys perchez en lee de le haysseyerd & pur la terre encuntre gysaunte sys deners.<sup>1</sup>

70. A Henri le fiz Agneys & a Adam Fyse pur les deus acres de suth pokedig quatre deners & une malie.

71. A Thomas de Reynham pur une partie vers le suth juste le mesuage & la terre ke esteyt a Thomas chapeleyn treys deners. A la eglise de Seyn Pere pur une partie de

<sup>1</sup> See par. 103.

Mareys sur Swypelesdole ke esteyt purchata a Jon le fiz Henri Berteloth de Westlen<sup>1</sup> ke ore est apele fiz Pers un dener.

72. A Roger Haraud pur un aker sur Gyldenegore un dener.

73. A les heysr Nicholas Matheu pur deus acres sur le Fendigroft quatre deners. A la eglise de la Magdeleyne . . . .

[Slip inserted.]

74. & la terre a Thomas Clengh de la partie vers orient, laquele Rente avaunt dite Awys & ces antecessurs soleyunt receyvere en le Mesun de lavaunt dite Mesun cum lur lige hom.

75. Thomas Clengh rent par an a la Mesun de Crabhus deus deners de rente pur une demi aker de terre ke gyt juste lavaunt dite terre a Gefrey de Esthone de la partie vers occident & la terre ke soleyt estre a Adam Halleman de la partie vers orient. deus deners de annuele rent (en thorpe ?) londe.

76. Fet arememebrier ke les heysr Philip But de Wygenhal tenunt un Mesuage gisaunte en Wygenhale juste le mesuage Robert Brunger sur Reynerchildredale de la Mesun de Crabhus & rendunt par an a la feste seyn Michel a lavaunt dite Mesun treis deners.

77. Nicholas Corte & les heysr Johon Douni tenunt deus acres terre de la prioresse de Crabhus gisantes encuntre lur muleyne de Crabhus & rendunt par ann a le fest Sey[n]t Michil deus deneris.

78. Robert le fiz Thomas Brunger tent un Mesuage sur meymes cele dale rendant par an a meymes le terme, une malye.

79. Katerine la femme ke fut a Nicholas Crek<sup>1</sup> tent un pastryn od une pece de terre sur meymes cele dole rendant par an a cele terme un dener.

80. Richard le fiz Michel tent un aker de terre & une rode gisaunte sur meymes cele dole rendant par an a cele termes une malie.

<sup>1</sup> Par. 47.

81. Aleyn Brid tent cesze parties de terre turbarie sur meymes cele terme une malye.

82. Willelmus le Neve tenet de domo de Crabhus unam acram terre super le northedole & rent par an a cele dit terme deus deners.

83. Edmund le nevou a prescrie & Richard le fiz Robert tenunt un aker & demi aker & rendunt a meymes le termes treys deners & obol.

84. Cecilie Steg tent un demi aker ke est apele Meneaker & rent a meyme cele terme un dener.

85. Rogerus Chapeleyn<sup>1</sup> tent un Mesuage & deuz akeres de terre sur Sculhamdole & rent par an a la feste Seynt Thomas le martir en Nowel deus deners.

*de (sys) deners  
de Rente en  
Wynbothes-  
ham.*

*Wynbothesham.*

86. Et Henricus le Stene tent un costage de la prioresse de Crabhus & rente par ann a la fest seint Michil un maylie. Fest a remembrer ke la Mesun de Crabhus deyt receyvere Rente en Wynbothesham; ceo est a saver de treys Rodes de pre les queus Eadmund le Barkere & Jon le Carpenter tenunt par owel porcion pur sys deners par an a la pentecouste & a la feste Seynt Andreu de receyvere, les queus treys Rodes de pre furunt dones a la Mesun en perpetuele amoyne en le tens sire William Bardolf leyne & vindrunt hors de la Mesun Everard le clerk, & gysunt en le Suth Medwe par entre le pre ke fut a Johan le fiz Howe par le north ke les heys Symun de Scarleth tenunt ore, & le pre ke fut a Robert Sherwynd de part le suth, ke sa femme tent en dowarie dount le chef del west abutte sur le commun de Wynbothesham.

87. Deus acres en West Weynes ren ne rendunt par ann de service.

*Setchize.*

88. Treys acres de terre gysauntes en le champ de Seechyze & quatre acres & une rode de terre gysauntes pres de Luk<sup>2</sup> en mi le pre ke est apelle Petescroft de le doun Roger Alutare de Len rendunt par an a syre Thomas Bardolf syz deners par ann pur totes demaundes. Totes les autres

<sup>1</sup> See par. 170.

<sup>2</sup> De Lucs, par. 31.

terres gysantes en Setchyz in West Weneys partynantes a la Mesun de Crabhus rendunt *par an* a Johan de Reyham de Wygenhal vynt & oyt deners a quatre termes, a chacun terme seht deners & a escuage seyt il plus ou meyme fors deus deneres *pur totes services*.

89. Ici a nostre commencement

Seit li rey omnipotent,

Enus doyve ici overer

Ke nus facum son voler. *Amen.*

Ore cheres sorurs *wous* devez entendre ke devaunt tote gent ke unkes furunt fundours de ceo mesun principalement sumus mes tenus de prier pur Robert de Welle<sup>1</sup> kar la ke nos fundeurs ren nus donerunt saunt charche. Il nent seulement pur nostre avaancement & la amendement de nostre sustenance sun cors dona a travayl mes ces bens *pur nos* dona & despendit largement pur approprier a nostre hus la demi eglise de Seyn Pere de Wygenhale, e ensurketut la ke *nous* fusum tenu a li en plus ke cessaunte liveres dargent par escrit de obligation il nus pardona purement pur lamur Deu & pur li prier e en tut sun tens sun poer myt de nus defendre sucurer & ayder encuntre tous nos mals-fesurs, & outre ceo la ke nous li *usum* graunte nostre pree en Sechithe de aver ou en sa vie, il le ne voleyt mye, eyns le *nous* regraunta demeyntenaunt, par icy ke tut lenpruement de meyme cele pree pardurablement sereyt graunte a la vesture de dys dames le plus aynes en religioun de tute la mesun, icy ke checun de les dys dames receyvunt *par an* de lavaunt dit pree quatre sous a la feste Seynt Margarete, & si icy seyt ke le pre ne pot tant valir par an ke il seyt leve de lautre terre gisaunte en Sechithe & en West Wenez, a cest covenauant pardurablement de tenir sumus tous jores par serment & de fayre tenir par serment tous iceles ke apres *nous* sunt avenir demeyntenaunt cum il seyunt *professes* en religioun.

<sup>1</sup> Par. 121.

90. Sapience dit,

Ke voyt ensure lensenyment de sache

Il ceo rejoyara [*sic*] qaunt vent a gref hage.<sup>1</sup>

Ceo est, tres chers sorurs, dunt jo wous di. Les saches homes de religioun ke unt possessiuns eus regardunt sulum la quantite de lur bens ke eus povunt despendre par an & sulum ceo ke lur bens ammountont si ordeynunt a diverses necessaries lur porcioun *cum* apent en mesure; isi ki il nesteyt falyer quant tens vent ke covent aver pur ceo sulum la quantite de nos bens, avum ordeyne a diverses necessaries un porcion. § Ceo est a saver, a payn & a serveyse tote lenpruement de nos terres & tenemens en Tylneye, & tote lenpruement de nostre demi eglyse de Seyn Pere en Wygenhale & si necessite seyt, tote la enpruement de nostre terre en Gyldenegore en Wigenhale. A chars & a peysun & a harrang & a feri & asser & a clous est ordeyne tote la enpruement de nos Mesuns & de nos Rentes en Len & en Northlen & en Geywode. A vesture & a chaussure tote la enpruement de nostre pree en Sechithe *cum* avaunt dit est, & le remanaunt de la terre en Sechithe & en West Wenyx est ordeyne a achatre sel, sal, salt [*sic*], a la chambre la priuresse a drabs de manger a tualyes & tabites en lynceus & a sees, autre necessaries ke aparteynunt pur estranges & pur mene est ordeyne tote la enpruement de nos terres & nos tenemens en Thorpelonde<sup>2</sup> & en Walyngtone. A reparacions de nos mesuns & de nostre Eglise en Crabhus & a fosses de Mer & de Mareys & a nostre mene en allowers & en autre choses menues est ordeyne tote la enpruement de nos terres tenemens & rentes en Wyggenhale forspris le pasture a nos bestes & forspris nostre fualye.

91. Ensement la nutricement de bestes od tote la avauntage ke pot avenir de ceus en Tylneye en Wygenhale & en Thorpelonde<sup>1</sup> & en tutes altres luz forpris nostre estouier [?]

<sup>1</sup> Not the Book of Wisdom, but Ecclesiasticus vi. 18. "Fili, a iuuentute tua, excipe doctrinam, et usque ad canos inuenies sapientiam."

<sup>2</sup> Parish of Rungton.

a larder & a charues & a charettes & forspris vint & quatre vages od un tor est asigne & ordine a reparacions de noveles mesuns & noveles fosses a comun profit de la Mesun. Sachez cheres sorurs ke sire Johan de Mondeforthe veccur de la eglise de Berthone Tousyn<sup>1</sup> purchata de son cost a roy & a ces ministres & ceo od graunt travayl cesze deners ke nous donerunt par an a les escheturs de roy pur deuz acres de terre en Thorpelonde ke furunt purchates encuntre la defense le rey, & pur ceo nous sumus tenu pur luy prier perpetuelement.

92. In compoto Roberti Clere escaetoris in comitatu Norfolk & aliis comitatibus, de parte anni xiiij E exitu duarum acrarum terre in Thorplond in comitatu Norfolk, remanent in manus regis ratione appropriacionis quam Priorissa de Crabbehous inde fecit sine licentia Regis per pardonum tempus non respondatum per breve Regis data xxvi<sup>o</sup> die Octobre dicto domo . . . . . quo continetur quod Rex comperto per inquisitionem quod prefata priorissa dictas duas acras terre ad que sunt de licentia Regis per idem breve mandavit dicto escaetori quod de terra predicta manum Regis amovens se inde voluntatis nostre . . . . .<sup>2</sup> exitus inde . . . . . dicte priorisse restituens.

93. Fet a saver le queus terres partinautes a la Mesun de Crabhus sunt tenues pur certeyn rente par an & le queus vent, primes en Wyggenhal.

94. Tote la dale sur laquele la eglyse de Crabhus est edife rent par an a sire Thomas de Yngaldesthorp le servise de deus souz de argent pur totes demaundes & servises.<sup>3</sup>

95. Tote la terre gisaunte de la partie vers le suth juste ceo ke est apele Holedole en longure de la Ryve deskes a la Mareys de Tylneye est tenu fraunchement saunt akun demaunde.<sup>4</sup>

96. Tote la terre gisaunte entre la lade & chapeleyns dale

<sup>1</sup> ? Barton All Saints, Barton-Bendish.

<sup>2</sup> Illegible.

<sup>3</sup> See par. 5.

<sup>4</sup> See par. 148.

en le & en lungure de la Rive deskes a la fosse de Mareys rent *par an* a les heyrz sire Robert De Schales<sup>1</sup> duze deners.

97. Tote la *terre* ke est apele Chapeleyndole & Theyndole rent *par an* a Thomas de Reynham de suth Clenchewartoun, seht deners, quatre pur la *partie* ke fut a Ysabel Chapeleyn<sup>2</sup> & treys pur la *partie* ke Henri le fiz Roger dona a la mesun.

98. Tote la terre gisaunte entre ceo avaunt dite Chapeleyndole & Kockesdole ne rent ren *par an* fors sulement a la mesun de West Derham treys malyes *pur* totes demandes.

99. Tote la *terre* ke est apele Kockesdole & Sledesdole rent *par an* a sire Thomas de Yngaldesthorp dysoyt deners & treys *quartains*.<sup>3</sup>

100. Tote la terre gisaunte entre lavaunt dite Kokkesdole & la *terre* a Jon Phylp est tenu *fraunchement* saunt demaunde.

101. Les duse acres ke furunt a Richard Mayner rendunt *par an* a Kenewyc<sup>4</sup> une sute a Seyn Michel & duze deners *par an* & malie a deuz a nos *pur* totes servises.

102. Tote la *terre* entre la eglise & hasyerd est tenu saunt service.

103. Deus perchez & demi en le(e) de le hasyerd de la part vers le suth rent *par an* a sire Jon Howard siz deners *pur* totes demaundes, & deuz perchez & demi, juste meymes cele *terre* de la *partie* vers le north rent *par an* a la mesun de West Derham sys deners *pur* totes demaundes.

104. Tote lautre *partie* de Pichokesdole & de le Cutthede-dole<sup>5</sup> nule service ne rent.

105. Le fiz Pers dole nule service ne rent forspris un dener ke est done a la eglyse Seyn Pere *pur* une *partye* de *terre* mareys.

106. La terre sur laquele le Moleyn est ren ne rent.

107. Kenewycdole, ren ne rent.

<sup>1</sup> See par. 148.

<sup>2</sup> See par. 166.

<sup>3</sup> See par. 164.

<sup>4</sup> Prior of Lewes' manor, or Kenwick's, in Tilney, granted with consent of Lewes to Alan, son of Robert de Snetsham, alias de Inglesthorpe.—*Blomesfield*, ix. 78.

<sup>5</sup> See par. 149.



108. Deus acres ke sunt apele Cocecroft rendunt *par an* a les heyrs Nicholas Matheu,<sup>1</sup> quatre deners *pur totes demandes*.

109. Les oyt acres en gyldenegore<sup>2</sup> & un aker en le newelond ren ne rendunt, ne le mesuage en le parose Seyn Pere.

110. Le cync acres od les fosses en le newefeld ke est apele baldebeche ne rend nule service fors seulement a la eglyse seynt Marie Magdaleyne quatre deners *par an*.

111. Les deus acres de juste pokedig.<sup>3</sup> Lun aker ren ne rent & lautre ren ne rent, fors treyz malys a Sire William [Chapeleyn.]

112. Kenewycol ren ne rent.

113. Explicit Wygenhale, & incipit Tylneye.

114. Tute la terre ke fut a Walter Crogh ren ne rent fors a sire William Chapeleyn treyz (deners) malys [*sic*].<sup>4</sup>

115. *Tylneye*. Quatre akers & demi un aker de terre gisautes en Tylneye [f]orstandantes sur le mordig rendunt *par an* a Willyam de Fenne sys deners. Un demi aker en Belesdole, treys deners.

116. Deus akres de terre gisautes en Burwenes newelond rendunt *par an* a la Mesun de West Derham deus deners & malye *pur totes demaundes*.

117. Cynk acres & demi un aker de terre gisautes en Burwenesnewelond rendunt *par an* a les heyrs Jon Non oyt deners *pur totes demaundes*.

118. Totes les autres terres en Tylneye ren ne rendunt.

119. *Thorpelonde* [in Rungton]. Treys acres & demi gisautes sur grenegate & un demi aker sur bradegate rendunt *par an* a Robert le Styward de Watlington *pur totes service seht deners*.

120. Un demi aker de terre gisaunte sur chesewyc rent *par an* a sire Wylliam Alduz de Walyngton un dener. Totes les autres terres en Thorpelonde ke *partinunt* a la Mesun de Crabhus ne rendunt nule service fors seulement a

<sup>1</sup> See par. 50.

<sup>2</sup> See par. 44.

<sup>3</sup> Par. 36.

<sup>4</sup> See par. 123.

chastelwarde & a ward-penny (?) quatre deners & treys quatrauns, & a escuage la syme partie quant il est . . . . .

121. Saver devez de les terres & rentes purchatez & recevez en le tens la priuressse Agnes de Methelwolde<sup>1</sup> par le grace de li rey Edward li terce apres le conquest Wylliam bastard.

§ *Le mesuage de Sein Pere.*

Robert le Welle purchata un Mesuage gysaunte en Wygenhale, conteynaunt un demi aker de terre od un chemyn deskes a la rive, juste le Mesuage & la terre ke esteyt a Johan de Tylneye, ke costa lavaunt dite priuressse & le covent dyz oyt mars.

122. Ceo Mesuage esteyt tenu de Wylliam de Wygenhal pur un dener de annuel rente. Mes lavant dite priuressse la aschata, ke ren nest pae, ne ren demaunde. Aleyn Brid de Wygenhal dona a la Mesun de Crabhus un Mesuage en Wygenhale gysaunte juste le Mesuage Johan Slauth & conteynt un demy rode de terre & est tenu de Edmon Nohon de Tylneye & rent a lui par an a la feste sein Michel quatre deners pur totes services. Icel Aleyn dona a lavaunt dite Mesun de Crabhus une partie de terre gysaunte pres la curt de Crabhus de la partie vers le Suth ke esteyt a Thomas Chapeleyn en longure de la fosse de le Mareys jeskes a la curt de Crabhus & seth plottes de terre turbarie gisantes sur meymes le dale checune plot de seth perchez & sunt tenues de Thomas de Reynham pur quatre deners par an a troys termes pur totes services. Meymes celi Aleyn dona a le Mesun avaunt dite seth plottes de terre turbarie gisantes de la partie vers le suth de Pychokeslode & conteynt checun plot seht perchez & demy. Iceles plottes furent tenu de Nicholas en le Byth pur un dener de service, mes sire William Chapeleyn le aschata ici ke ren ne done, pur le don de cestes terres & pur poy de argent avaunt dit Aleyn & sa femme usunt lur sustenaunce de la Mesun en tote lur vie, & la

[Corrody.]

<sup>1</sup> Tanner dates her, 1315-1334.

cutiefiement de deus acres de terre, & un quareynteyne de turbes de fuyr, & de regarder si cher terre de cy petit value unkes ne fut achate.

123. Walter Crogh<sup>1</sup> dona a la Mesun de Crabhus un Mesuage od le Mesun ke esteyt a Richard Stangrun & od tote la terre de la fosse de Mer jeskes a la fosse de Mareys, ke fut tenu de Howe Stangrun<sup>2</sup> pur le service de treys deners par an le queus sire Wylliam Chapelein achata icy ke ren ne donne ne ren nest demande. Avant dit Walter dona ensement la tierce partie de terre turbarie sur le Cuttedole, & seth plottes conteynunt seth perchez, & la secyme unze pergez, lavaunt dite terre turbarie sur Cuttedole fut tenu de Grigorie le fiz Nicholas de Wygenhal, si rendit un dener par an. Mes lavaunt dite priuressse le achata icy ke ren donne. Avaunt dit Walter feffa sire William de Wattlyngton<sup>3</sup> chapeleyn de Crabhus en lavant dit Mesuage & terres & il feffa la priuressse & le convent. E la priuressse & la covent donerent a lavant [Corrody.] dit Walter & a Alyz sa femme lur sustenaunce en lur vie.

124. *Pichokesdole.* Robert le fiz Henri de Wygenhal dona a la Mesun de Crabhus quatre acres de terre kanyable [sic] gisauntes sur Pychokesdole de la ryve deskes le Mareys & la quarte partie de tote la dole. Icele terre nule service ne fet kar il fut tenu de la eglise de Crabhus. Avant dit Robert dona ensement la tierce partie de terre turbarie sur Cuttedole. Icele terre fut tenu de Nicholas en le Byth<sup>4</sup> & rendit un dener par an. Mes avant dit William le achata icy ke nent ne rent. Avant dit Robert feffa Henri son pere John son frere & Robert Brid, en iceles avant dites terres, & avant dites Henri Jon & Robert feeferunt sire Wylliam de Wattlygton, chapeleyn, sire Robert le fiz Michel de Wygenhal, chapeleyn, & Aleyn Brid, avant dites Robert & Aleyn relecerunt lur dreyt a lavant dit Wylliam, & lavaunt dit William feffa la priuressse & le covent, la priuressse & le

<sup>1</sup> See par. 18.

<sup>2</sup> See par. 139.

<sup>3</sup> 9 Ed. III., Pat. Roll.

<sup>4</sup> See par. 184.

covent recurunt Juliane la filie avant dit Robert & le fesyunt dame de la Meson & troverunt ceo ke a lui apendit.

125. Richard Mayner de Wygenhal dona a la Mesun de Crabhus cynk plottes de terre herbage & turbarie gisaunte en Wygenhale sur le Cuttededole, & conteynt checun plot par sey dyz perchez. Icele terre fut tenu de Gregorie le fiz Nicholas pur un malye par an, mes ore ren ne donne; la priuresse & la convente recurunt avaunt dit Richard en lur fraternete pur icele terre. Il feofa sire Willyam de Watlyngton chapeleyn en icele terre en avaunt dit Wyllyam feofa la priuresse & la covente.

126. Avant dit Richard dona a la eglise de Crabhus dusze acres de terre gaynable gisauntes en Wygenhal en lo paroce de la Magdaleyne, le queus sunt tenu de sire Johan de Ingaldesthorp & rendunt par an, od altres treys acres ke Johan Corte & Howe Downy tenunt, vynt deners & treys malye, a deus termes, a le seynt Michel & le pentecoste, & une seute<sup>1</sup> a la curt de Kenewyc a la feste de seyn Michel pur totes services.

*Dusze en le  
oldfeld.*

127. Avaunt dit Richard feofa sire Willyam de Watlyngton chapeleyn & Aleyne Brid en lavant dit terre, & sire Willyam & Aleyne feoferunt la priuresse & la convente pur icele terre la priuresse & la convente obligerunt eus & lur sucsuresses [*sic*] doner a lavaunt dit Richard en tote sa vie checun an quarante souz & apres sa mort trover un chapelyn de celebrer pur sa alme diz anz enters.

128. Roger Brunger dona a la eglyse de Crabhus deus acres & demi gisauntes en Tylneie Sybilie [*sic*] od une Mesun, de le queus lune aker est tenu de la eglyse de Ilsyngton & rent par an un dener a la feste seyn Michel pur totes services, & lautre partie de tote la terre fut tenu de Walter Somhirde de Tylneye pur un dener de service pur totes choecs, laquele lavant dite priuresse achata. Ici ke ren ne est done. La

<sup>1</sup> See par 101.

priuresse & la convente recurunt Johane la filie avant dit Roger & le feseyunte [*sic*] dame de la Mesun & Roger lur dona icele avant dite terre, mes il feofa sire William de Watlyngton chapeleyn & meymes cil Wylliam feofa la priuresse & les dames.

129. Sire Johan de Inguldesthorp chivaler dona a la eglise de Crabhus une dale de terre ke est apele Kenewycdole *Kenewycdole.* ke conteynt trente & cynk acres de terre, & fut tenu en chef *xxxv. acres.* de le priur de Lewes.<sup>1</sup> Mes ore ren ne done, sire Johan feofa sire William avant dit, & Aleyn Brid & Aleyn relesa son dreit a Willyam, & Willyam feofa la priuresse & la convente. Icele dale gist juste le Molyn la priuresse & la convente. La priuresse & la convent recurunt Beatrice la filie a le avaunt dit sire Jon & le feseyunt dame de la Meson, & sire Johan avant dite dona *pur* son habite & *pur* sa feste, cent souz.

130. Sire Wylliam de Watlyngton chapeleyn de Crabhus purchata de Thomas Koc de Wygenhal un Mesuage od tote sa terre ke esteyt bondage & ke esteyt a Henri Slede gisaunte sur Cokkesdole la quele terre sire Thomas de Ingaldesthorp *Cokkesdole.* frauncha *pur* une certeyn rente *par* an de dyzoyt deners & treyz ferthinges dargent a deuz termes *pur* totes services, li avant dit William dona *pur* cele terre trente souz & treyz forspris ke la priuresse dona a bayliz & a fer sanz le senyur ke amounta la value de douz souz.

131. Avaunt dit Willyam purchata de Richard Lacy & de Robert le fiz Richard Michel de Wygenhal la quarte partie de tote la dole de terre mareyz gisante sur lavant dite Cokkesdole, laquele partie avant dit William dona a la eglise de Crabhus, & la avant dite priuresse li rendit ces costages. Icele partie nule rent ne donne.

132. Avant dit Wylliam purchata un mesuage a Thomas Cressy<sup>2</sup> ke conteynt pres un demi aker de terre & gyt entre le Mesuage de Adam Kenstan & le Mesuage ke fut a Howe le Rother & costa un dener (?) *pur* sa alme & treyz

<sup>1</sup> See par. 193.      <sup>2</sup> See par. 35.

souz a sa femme & quaraunte & deuz deners. Icel Mesuage est tenu de sire Henri Donee senyur de Bekeswelle & rent par an a la feste de seyn Michel un malye pur totes services & a bord silver<sup>1</sup> (?) un malie.

133. Avant dit William purchata a Ysabel ke esteyt la femme a Johan Brid un Mesuage gisante entre le mesuage & la curt de Crabhus de une partie & la terre ke parteynt a la eglise de Crabhus de lautre partie & git en longure de la Rive vers occident jeskes a la terre ke Aleyn Brid dona a la Mesun pur sun livereyson. Icele Mesuage conteynt une rode & demy rode & est tenu de Thomas de Reynham owok tote la dole cum avaunt dit est pur seht deners par an pur totes services, & costa dyz souz dargent, avant dit sire William purchata le mesuage & apres le rente de tote la dole.

134. Avant dit Willyam od largent la priuressse ke ele recut de dame Peronele la necee mestre Matthu de Wygenhal purchata de Bertelune & Alduz de Tyrinton un aker de terre gisaunte sur Reynerchildredole, juste Kenewydcole, & costa cynquante sous & feofa lavant dite eglise. Icele aker est tenu de Edmon Noon de Tylneye & rent par an a la feste seyn Michel treys malyes pur totes services.

135. Avant dit William purchata de Adam Fisc de Wygenhal seth plottes de terre turbarie gysaunte sur le dole de part le suth de Psychokeslode, checun plot de seth perchez & demy. Icele terre rendit par an a Nicholas en le Byth un dener<sup>2</sup> ke est achaste pur meymes celi William & la rente de tote le dole.

136. Avaunt dit William purchata de William Caraz quinze plottes de terre turbarie gisantes en Wygenhal sur Brayesdole le queus rendirunt a sire Robert le fiz Michel, chapeleyn, deus deners par an, la priuressse aquita lun & lautre.

137. Adam Harald dona a la eglise de Crabhus sys

<sup>1</sup> T. Blount, Law Dictionary, Bordagium.

<sup>2</sup> Par. 122.

deners de annuel rente, le queus sunt recu a la feste seyn Michel de Johan le fiz Richar pur une partie de soun Mesuage, en my lu, treyz deners, de Stephene le Talyor pur sun Mesuage un malye, de les heyr Robert Brunger pur sun Mesuage un malye, de Johane Ysilie, pur une pestryng & un pistel un dener & un ferthyng de Malth Michel pur un aker de terre gisaunte sur meymes le dale un malye, de Aleyn Brid pur cesse plottes de terres turbarie sur meymes le dale un malye, le ferthing est done a Johan Daundy & il le done a la eglise de la Magdeleyn. Adam feofa avaunt dit sire William & il feofa la eglise de Crabhus.

138. Avaunt dit William purchata de Richard le Bray de Wygenhal treyz deners de annuel Rente, de receyvere a la feste de seyn Michel le deus deners de les heyr Johan Mundy, pur un demi aker de terre sur laquele est une graunge, & pur une veye deskes a la rive & un dener de Johan le fiz Thomas de Fordham pur la demi dole de terre turbarie sur Brayesdole, laquele fut ordine a la pitaunce de nostre Dame mes ore est chaunge.<sup>1</sup>

139. Avant dit William purchata de Howe Stangryn syz deners de annuel rente de receyvere par an a la feste de seyn Michel de Walter Crog & de Aleyn le fiz Rauf pur Stangrunesdole. La terre ke Walter Crogh teneyt est recu en la Meson de Crabhus & avant dit Aleyn rent par an pur tote la terre Mareys treys deners. Avant dit William fez ordeyna a la pitaunce & lautre [?],<sup>2</sup> mes toz est chaunge en akere Mareys peur mene acre.

140. Avant dit purchata de Nicholas en le Byth quatre deners & malie de annuel rente de recevoir par an a la feste seyn Michel pur terre turbarie gisante en Wigenhale de la partie vers le Suth de Pichokeslode, de laquele terre William Caraz & Robert Caraz tenunt la quarte partie de terre turbarie de la dole & rendunt par an deuz deners

<sup>1</sup> Par. 161.

<sup>2</sup> Par. 146.

& malye, lautre partie de la terre est recu en la avant dite Meson. Avant dit William purchata rode [?] & deve sute deus deners tote annuele rente, a une pitaunce sur les samedyz pur la Messe de la Dame dona [?].

141. Roger Chapeleyn dona a la eglise de Crabhus deus deners de annuel rente de recevoir de Pers Corte & de Johan Downy a la feste de seyn Michel de deus acres gisautes en Wygenhale sur Gernaylesdole,<sup>1</sup> avaunt dit Roger feofa sire William avaunt dit & il feofa la prioresse & la convente & eus recurunt Roger en lur fraternite.

142. Roger Brunger dona a la eglise un dener de annuel rente de receyvere par an a la feste seyn Michel de un demi aker de terre gisante de la partie de le suth de Harneyslode, avant dit William fut feofe de Roger & il feofa la priuresse & le convente. La priuresse & la convente donerunt pur une aker de terre gisante de suth pokesdic a Adam Fisc<sup>2</sup> par an treys malyes, avaunt dit William les achata & . . . .

143. La priuresse & la convente donerunt pur une altre aker de terre gisaunte de suth Pichodie treys deners a Henri le fiz Agneys, le queus Robert le fiz avant dit Henri relesa a la eglise par amoyne.

144. La priuresse & la convente donerunt a Nicholas Crek de Wygenhale pur syz akres de terre gisautes en Gyldenegore, cynk deners & un ferthyng par an les que avant dit Henri relesa a la eglise par amoyne.

145. La priuresse & la convente donerunt a Nicholas Crek de Wygenhal pur syz akres de terre gisautes en Gyldenegore, cynk deners & un ferthyng par an, le ques avant dit Nicholas relesa a lur eglise, & pur ceo fut recu en lur fraternite.

146. Roger Harald recut par an de la priuresse & la convente de une aker en Gyldenegore un dener lequel il relesa par avant dit William, pur ici ke la priuresse & la

<sup>1</sup> Par. 194.

<sup>2</sup> Pars. 38, 70.



convente donereyunt un chandelie la value de un *dener* par an devant lauter nostre Dame.

147. Lavant dite priuresse purchata de Rey de receyvere a lur egleyse, cent souz de *terre* ke costa une marz & festeyt fere une sale, une *graunge*, une estable, un pestryn, une chambre nobeles ke costerunt plus ke cent lyveres dargent. . . .

148.<sup>1</sup> Quele une *partie* ke gyt plus pres la *terre* ke est apele Chapeleynsdole de la *partie* vers le north est tenu de sire Robert Scales and il receyt de ceo par an dusze deners & il tent de Ray. Apres ceo est la *terre* ke est apele Holedole & ceo nest tenir de nuli & ren ne rent. § Apres ceo est la dole sur laquele le eglise es funde, & ceo est tenu de li seniur de Iggaldesthorp, & il de le *priur* de Lewes, & il de le counte de Warende & il de Ray, il rent *par an* a deus *termes* deus sols. Apres ceo est la *terre* ke est apele Pychokesdole ke *aparteiynt* a la eglise de Sein Pere & est tenu une *partie* de labbe de West Derham, & rent a luy *par an* dyz deners & une *partie* de sire Johan [H]oward, & rent *par an* syz deners,<sup>2</sup> & eus de le counte de Bretayne & il de Ray.

149. Apres ceo est la *terre* ke est appele Cuttededole<sup>3</sup> & ceo est tenu de le counte de Warende & il de Ray & *parteynt* a la Magdeleyne. Mes ren ne done.

150. Apres ceo est Stangrynesdole & ceo est tenu de le Senyur de Bekeswelle & il de le eveske de Hely & il de Rey & *parteynt* a la Magdeleyne, & ren done.

151. Apres ceo est Stekesdole & ceo tenu est de Willyam de Wygenhal & il de Rauf Randolf, & il de le Rey.

152. Apres ceo est le fiz Pers dole & ceo esteyt tenu de Nicholas Nevou al chapeleyn & il de counte de Bretanye & il de Rey. Mes de ceo est done *par an* un *dener* a la eglise Seyn Pere<sup>4</sup> & ceste dale & lautre avaunt dite *parteynunt* a la Magdeleyne.

<sup>1</sup> At this point the writing changes.    <sup>2</sup> Par. 103.

<sup>3</sup> Pars. 149-157 are repeated in Latin, 184-192.    <sup>4</sup> Par. 105.

153. Juste ceo si est Haledole & ceo est tenu de le senyur de Tytishale & il de Ray & il *parteynt* a la Magdaleyne.

154. Juste ceo si est Crekesdole ke *parteynt* a la Magdaleyne & est tenu de la Mestre de Kerebroc & il de Rey.

155. Juste ceo si est Haraldchildredole & *parteynt* a la Magdaleyne & si est tenu une *partie* de la *priüresse* de Crabhus & donne *pur service par* an quatre deners & quadrant, mes le quadrant si est done a la eglise de la Magdaleyne & une *partie* est tenu de Nycholas . . . . rey.

[t] reys.  
[d] eners.

156. Juste ceo si est Harneysdol & ceo est tenu de . . . . & *parteint* a sein Germayn.

157. Juste ceo si est Reynerchildredole & ceo *parteynt* une *partie* a la eglise de Seyn Pere & une *partie* a Seyn Germeyn & un *cotage* a la Magdaleyne, & si est tenu une *partie* de la *priüresse* de Crabhus *pur* la *servise* de quatre deners & malye & une *partie* de Edmon Nohon<sup>1</sup> & en chef de sire . . . . .

158. Fet a saver de les *terres gysautes* en Wygenhale de Stapelwere deskes a bustardesdole, a quels eglise *diversement parteynunt* & de queus *seniurs eus sunt tenues*, kar eus *sunt novelement gaynes* de Wastine.<sup>2</sup>

159. Primes. Stapel Weredole *parteynt* a la eglise de la Magdeleyne. Sezse acres ou les *parteynautes* ke la Mesun de Westderham tent, ke Aylmer le fiz Roger Kok dona a Rychard de Mildenhale de tenyr de la Mesun de Crabhus & rendre *par* an a la Mesun avant dite deus deners a la seynt (Michel) de le counte de Warende & il de rey saunz *serv(ice)*.

160. Lautre dole ke est apele Bonepaynesdole & Pokedicdole *parteynt* a la Magdeleyne & esteit tenu de Robert de Sculham *forpris* menes, & il le tint de sire Willyam Bardholf & il de le counte de Warende & il de Ray saunz *servise*.

161. La dole juste ke est apele Braiyesdole esteyt tenu

<sup>1</sup> See par. 134.

<sup>2</sup> See par. 214.

de sire Johan de Fitthon & il de . . . . . & il de Ray & parteynt a la eglise de seyn Germain.

162. Juste ceo est la terre ke esteyt apele Sleddeslond & parteynt a la Magdeleyne & est tenu de le seniur de Bekeswele & il de le eveske de Hely & il de Ray.

163. Juste ceo est la terre ke est apele Susanneslond & parteynt a la Magdeleyne & si esteyt de sire Phylip de Fenne & il de sire Ralf Nogown & il de Ray.

164. Apres ceo est la terre ke est apele Kokkesdole & parteynt a la eglise de seyn Germeyn & est tenu de le seniur de Yngaldesthorp en fee firme pur dysoyt deners & treys ferynkes [sic] par an & il tent de le priur de Lewes & il de le counte de Warende & il de Ray.

165. Apres ceo est la terre ke est apele Phelyppeslond & parteynt une partie la leesse de une rode a la eglise de Seyn Pere & lautre partie a seyn Germain, & si est tenu en chef de le counte de Bretayne & il de Ray, sanz servise.

166. Apres ceo est la terre ke est apele Chapeleyndole & parteynt a la Magdeleyne & si esteyt tenu de Johan de Reynham & il de le seniur de Bekeswelle & il de lesweske de Hely & il de Ray.

167. Apres ceo est la curt de la eglise de seyn Jon de Crabhus, ke aparteynt a nule altre eglise deskes a la terre ke est apele Pychokesdole, fors soulement a la eglise de Crabhus, de la de Radulf Randof de counte de Bretan & de rege. [French version continued later.]<sup>1</sup>

168. Item le theyndol tenebatur de Roberto de Sculham & ipse de domino Bardolf & tenet de comite Warend & tenet de Rege.

169. Item Seynt Edmundesdol tenetur de abbate sancti Edmundi & ille de rege.

170. Item Sculhamdol tenetur aliqua pars videlicet unum mesuagium cum duabus acris terre tenetur de

<sup>1</sup> Par. 202.

priorissa de Crabhus pro servicio duorum denariorum per annum, & aliqua pars tenetur de Roberto le Styward de Watlyngton & una acra juxta foteslodam tenetur de domina priorissa pro servicio quinque denariorum per annum & de Roberto de Sculham sine servicio de comite Gloucestre & tenet de rege.

171. Item Churchillesdol,<sup>1</sup> exceptis mediis, tenetur de domino Bardolf & ipse pro servicio de comite Warend' & ille de Rege.

172. Item (Lark)esdol, exceptis mediis, tenetur de comite (Arundel) ipse de Rege.

173. Dala propior ex parte aquelonari, exceptis mediis, tenetur de honore de Kenewyc, & tenet de Lewes & tenet de comite Warendie & tenet de Rege.

174. Item alia terra juxta dictam dalam ex parte aquelonari & Mincelyngdol, exceptis mediis, tenetur de comite Warend & ipse de Rege sine servicio.

175. Item Mayneresdol tenetur de Willelmo de Wygenhal & ipse de Radulpho Randof & ipse de Rege.

176. Item dala propior ex parte aquilonari dicte dale tenetur de priorissa de Crabhus & de aliis mediis.

177. Priorissa recipit per annum de duabus acris quatuor denarios tenetur sine servicio & tota tenetur de domino de Bekeswelle & ipse de episcopo Eliensi & ipse de rege.

178. Item Elfrigesdol, due acre & dimidia acra tenentur de priorissa de Crabhus pro servicio unius denarii & jacent intra Spirardesdole & bustardesdol, tota alia pars tenetur de Nichola filio Petri in le Byht, & ipse sine servicio de honore Kenewyc, & tenet de Lewes & tenet de comite Warend & tenet de Rege.

179. Item sunt alie due dale ex parte australi de Spirardesdol quarum una pars fecit servicium unius dale, tenetur de honore de Kenewy[c] & de Scales & alia dale quæ

<sup>1</sup> Pars. 171-182 are a Latin version of pars. 202-209.

vocatur haddokesdol tenetur de honore de Kenewyc & tenet de Lewes & de Warend & tenet de rege.

180. *Item* Spirardesdol *quaedam* pars tenetur de Kenewyc *quaedam* de Scales, *quaedam* de Bardolf. Sine servicio de rege.

181. *Item* Bustardesdol *quatuor* acre tenentur de priorissa de Crabhus *pro* servicio *quatuor* denariorum *per* annum & *quaedam* pars tenetur de Abbate de West Derham.

182. Ipse sine servicio de comite Britannie & tenet de Rege.

183. Omnia ista tenementa *prescripta* nullum faciunt regi servicium, quae de Wastina fuerunt lucrata & qui lucrati fuerunt, elegerunt sibi dominos proprie voluntate ut de eis, per servicia inter eos concessa, tenerent de Crabhus & in capite de comite Britannie & ipse de rege.

184. *Item* le Cuttededol tenetur de Gregorio filio Nicholai & ipse de comite Warend & ipse de Rege.

185. *Item* Stangrunesdol tenetur de priorissa de Crabhus & illa de domino de Bekeswelle sine servicio & ille de episcopo Elyensi & ille de rege.

186. *Item* Stegesdol tenetur de Willelmo de Wygenhal & ipse de Radulpho Randof & de comite Britannie ipse de rege.

187. *Item* le fiz Pers dol tenetur de Nicholo nepote sacerdotis & ipse de comite Britannie & ipse de rege. Inde datur ecclesie sancti Petri de Wygenhal *pro* omni servicio unus denarius *per* annum.

188. *Item* Haledol tenetur de domino de Titeshale & ipse de rege.

189. *Item* Crekesdol tenetur de magistro de Kerebroc & ipse de rege.

190. *Item* Haraldchildredol *quaedam* pars tenetur de priorissa de Crabhus, *per* servicia *quatuor* denariorum & *quaedam* annualis redditus sed quadrans datur Johanni

Daundy, & quaedam pars tenetur de abbate de Derham & ipse de comite Britannie sine servicio & de rege.

191. Deinde Harneysdol tenetur de heredibus Andree Harneys pro servicio quattuor denariorum per annum & ipse de rege.

192. Item Reynerchildredol, quaedam pars tenetur de priorissa de Crabhus pro servicio quattuor denariorum & oboli per annum & quaedam pars de Willelmo de Fenne & ipse de Radulpho Nochon sine servicio & ipse de rege.

193. Deinde Kenewycdol tenetur de Lewes & tenet de Warende & de rege.

194. Item de Gernayllesdol tenetur de priorissa de Crabhus pro servicio quattuor denariorum per annum & illa istam dalam & Kenewycdol de Lewes sine servicio & tenet de comite Warend & tenet de rege.

195. Item Philyppesdol tenetur de priorissa de Crabhus pro servicio quinque denariorum per annum & oboli & illa de Bekeswelle sine servicio & ipse de episcopo Hely & ille de rege.

196. Item Prestedol, quaedam pars tenetur de priorissa de Crabhus per servicium duorum solidorum & . . . . per annum, & illa sine servicio de honore de Kenwyc & quaedam pars alia tenetur de heredibus Thome la Talye, & ipse de honore de Kenewyc (scratched out) per servicium totius dale & tenet de Lewes & tenet de rege.

197. Item quaedam terra quæ vocatur Calpesthong & tenetur de heredibus Stephani Calpe & ipse de comite Warend & ipse de rege.

198. Item Kannedol quaedam pars tenetur de priorissa de Crabhus per servicium unius denarii & oboli & quaedam pars de heredibus Johannis Germond & quaedam pars de domino Johanne Oward & tenet de Radulpho Nochon, sine servicio & tenet de rege.

199. Item Burgeresdol tenetur de priore & canonicis de Fethforth & ipse de comite Warendie & ipse de rege.

200. *Item* Chombedol tenetur de domino de Bekeswelle & ipse de Episcopo Elyensi & ipse de rege.

201. *Item* Kybelerdik tenetur de Willelmo de Wiggenhal & ipse . . . . .

deners & une partie de Robert le senescal de Watlyngton.

202. Aker ke Jon Mayner tent juste foteslode est tenu de la priuressse de Crabhus & rent a luy par an cynk deners.

203. Apres ceo si Cherchilesdole, forspris les menes, est tenu de le senyur Bardolf, & parteynt a la eglise de le senyur Bardolf, & parteynt a la eglise Seyn Pere, scutager [*sic.*]

204. Apres ceo si est Larkesdole & parteynunt les treys parteyes a la Magdaleyne & la quarte partie a Seyn Germain & si est tenu de plusurs de le counte de Harundel & il de Rey. La dale juste ceo si est tenu de le senyur de Ingaldesthorp & il de le priur de Lewes & desus de le cunthe de Warende & il de Roy, & parteynt a la eglyse Seyn Pere.

205. La terre plus pres ke parteynt a Seyn Pere & la dole ke est apele Minchynggedole ke parteynt a la Magdaleyne, forspris altres menes, sunt tenu de Lewes & de le cunte de Warende & de Ray. Les menes sunt Stephene le fiz Agneys, les heys Thomas Attelaye (?) & le senyur de Kenewyc. La dole plus pres ke est apele Mayneresdole parteynt a la eglise Seyn Pere, & est tenu de Willyam de Wygenhale & il de sire Rauf Negoun (Randof), scutager.

206. Apres ceo la dole procheyn parteynt a la Magdeleyne & est tenu de plusurs, de la priuressse de Crabhus quatres akers dem(i) & rendunt par an quatre deners & une partie de Robert Maryenn . . . .

207. Apres ceo la terre procheyn parteynt a seyn Germeyn une quarte partye, laquele done un dener a la

eglise de la Magdaleyne, les autres parties sunt tenues de la honour de Kenewyc, & une partie de Eschales ke est apele Addokesdol parteynt a la Magdeleyne & est tenu de Kenewyc, & de Lewes & de Warende & de Rey.

208. Apres ceo si est Spirardesdol & parteynt a la Magdaleyne & est tenu de plusurs, une partie de la priuresse de Crabhus & rent par an un denier & conteynt deus acres & demy & esteyt apele Elfrisdole, & esteyt de la rive deskes a la fosse une partie de Kenewyc, & une partie de Eschalles, & une partie de senyur Bardouf.

209. Apres ceo si est Bustardesdol & parteynt a le Magdel(ene) & si est tenu de plusurs, les quatres acres de terre sunt tenu de la priuresse de Crabhus & rendunt par an quatre deners & une partie de labbe de Westderham. Mes en chef de le cunte de Bretayne sauns servise, & il de Rey.

210. La priuresse tent dusze acres de terre en le champ de la Magdaleyne en fee firme de le senyur Kenewyc & rent par an quinze deners a deus termes.

211. La priuresse tent deus acres de terre a le chef de lautre terre vers occident & rent par an a Johan Matheu pur totes services quatre deners & il tent de Kenewyc & il de Lewes & il de Warende & il de Rey.

212. La priuresse tent cynk acres en le lu ke est apele Baldebeche & donne pur eus par an a la eglise de la Magdaleyne quatre deners pur totes services, & est de le fee . . . . ? la priuresse tent un Mesuage en le paroce de Seyn Pere & esteyt tenu de Willyam de Wyggenhale, & il le teynt de Sire Rauf Negon & il de Ray, ceo rendi par an a le avaunt dit William un denier. Mes el releasa par escrit isi ke rent nest done, la priuresse tent en gyldenegore oyt acres de terre de les queus les seht furunt tenues de Nicholas Crek de Wyggenhale pur le servise de cynk deners & ferthing de annuel rente.<sup>1</sup> Mes il le releasa

<sup>1</sup> Pars. 144-5, 44.



par escrit, ceo est de le fee de Gloucestre saunz servise & il de Rey.

213. La otyme aker esteyt tenu de Roger Harald pur le servise de un denier par an & il le done a le lumere de nostre Dame en le eglise de Crabhus,<sup>1</sup> & il le tint de le fee Robert de Sculham saunz servise.

214. Senyurs vous devez entendre ke totes les . . . . terre bustardesdole & stapelwere soleyunt estre gastyne<sup>2</sup> & eus ke les gaynerunt les furunt senyurs de les terres a lur volunte de tener de eus, pur certeyn rente par an, mes a Rey de ren(t) . . . . .

Folio 51.

215. This maketh mencyon of werkys made in the house of Crabhouse, be the grace of oure Lord God an be the helpe of Edmund Perys,<sup>3</sup> Person of Watlington. In tyme of Jone Wygenale, Prioress of the same place, and Cosyn of the same Person, whiche was electe upon Symondis day and Jude, and confermyd an stallid on Seynt Katerine day ffolowyng, aftir the Resygnacyon of Dame Mawte Talbot, Prioress beforne hire.

216. Anno domini m.c.c.c.c.xx<sup>o</sup>. In the same yere sche<sup>1420</sup>. drewe downe the berne whiche was at the gate downe and maid it newe be herveste to the eende, which cost xlvi. ix. s. vii. d., withowten alle tymbur that was fellid in the same place, and the tyle that was of the elde beerne. To the same Beerne makyng, Syr Jon Igyllsthorpe, Knyghte, Patrone of the same place gave us xxli. at his dyng. And the Archedeken of Lincolne<sup>1</sup> x mark. Also in the secunde yere

<sup>1</sup> Par. 146.

<sup>2</sup> Pars. 158, 183.

<sup>3</sup> Received a license to grant lands—Pat. Rolls, 1388. *Blomefield*, vii. 488, says Edward Perys or Pery of Wigenhale, presented by Thomas Hawdekyn of Watlington to the Rectory of Watlington 1425. By will, 1427, Perys desired to be buried at the Nunnery of Crabhouse.—Reg. Surfleet, p. 15.

- of hir ocupacyon, the same Prioress made the northe eende of hir Chaumbur the whiche koste x mark. And in the same yeere sche payed for the halfe chaunsel makynge at Seynt Petres, xx mark. And the prioire of Schuldam<sup>2</sup> xl mark for his parte. § And ye schal fynde amonge youre evydenses an Indenture bytwene the pariche and us that neythir thei ne we schal nevyr remowve awaye the leede but whanne nede is to repara it ageyne to the profyte of the same chaunsel.
1422. Also in the iij yere folowyng of hir ocupacyon, the same prioress wallid the place abowte the whiche coste wallinge and euesynge, xx mark. Also in the same yeere sche made the Sowthe eende of her chawmbur, fro the cloyster doore to the freytoure eende, there nevyr noon was beforne. And the tresense<sup>3</sup> fro the chawmbur door to the halle dore, the whiche chawmbur and tresense cost xl marc.
1423. Also in the iiij yere of the same Jone Prioress, ffor myschefe that was on the chyrche whiche myght not be reparid but if it were newe maid, with the counseyle of here frendys dide it take downe, trostyng to the helpe of oure Lorde & to the grete charite of goode cristen men and so with helpe of the persone before seyde and other goode frendes as schal be schewyd aftyrward, be the steringe of oure Lorde and procuringe of the person forseyde sche wrowght there upon iii yere and more contynuali and made it, blessyd be God, whiche chirche cost cccc mark, whereof William Harald that lithe in the chapel of Our Lady payde for the ledynge of the chirche vij skore mark. And xli. payede we for the rooffe the whiche xli. we hadde of Richard Steynour,<sup>4</sup> Cytesen of Norwiche, and more hadde we nought of the good whiche he bequeathe us on his ded-bedde in the same Cyte, a worthly place clepyd Tomlonde whiche was with holde fro

<sup>1</sup> Henry Welles.—*Le Neve*. Fasti, ii. 45.

<sup>2</sup> Nicholas Feriby.—*Dugdale*, vi. 974.

<sup>3</sup> Entrance [?] described in the Survey.

<sup>4</sup> Richard Steynolf was in 1427 a Sheriff of Norwich.—*Blomefield*, iii. 163.

us be untrewen man his sekatores. God for his mekyl mercy of the wronge make the ryght, and the stallis with the reredose, the person beforeseyde payde fore xx pownde, of his owne goode. And xxvi mark for ij antiphoneris<sup>1</sup> whiche liggyn in the queer. And xxli. Jon Lawson gaf to the chirche. And xx mark we hadde for the soule of Jon Watson. And xx mark for the soule of Stvyn Yorke to the werkys of the chirche and to other werkys doon before. And xxi mark of the gylde of the Trinite whiche Neybores helde in this same chirche. The glasyng of the chirche, the scripture maketh mencyon; onli God be worschypid and rewarde to all cristen soules.<sup>2</sup> Also withinne these iij yere that the chirche was in making the same Prioress made the longe chaumbur on the este syde of the halle whiche coste xxiiij mark, that the person gafe to the soule of Edmunde Eyton whiche that he was sekatores of. Alle these werkys were made and endid in vij yere.

*Soli deo honor & gloria.*

217. In the eende of this werke, in the begynnyng<sup>1427.</sup> of the viij yere of the ocupacion of the same Jone, Prioress, the forseide Personne passyd to God on the Wednesday next after the concepyon of Oure Lady, of whiche soule Jhesu of hise gret pyte he wil have mercy, and the holy prayeris that here be prayed plesinge to oure Lorde mote comferte his soule with-outen eende. This eende was Anno Domini M<sup>o</sup>.c.c.c.c.xxvij<sup>o</sup>.

218. Whanne this good man beforeseyde was passid to God, owre Lord that is ful graciouse to alle his servauntis that have nede and that troste on hym, sente hem anothir goode frende hem to helpe and comferte in

<sup>1</sup> Spelman quotes in his *Glossary*, p. 33, "hoc est juxta valorem hodiernæ nostræ pecuniæ circa 52 lib."

<sup>2</sup> Professor Skeat says this is "idiomatic and intelligible. The reference is probably to a passage in *Piers Plowman*, in which the author explains the text, 'Nesciat sinistra quid faciat dextra,' to mean that people who glaze windows ought not to put their names on the glass."

her nede, clepid Mayster Jon Wygenale,<sup>1</sup> Doctoure of Canon, and person of Oxborow, and Cosyn to the same prioresse. And his fadyr and modir bought a lyverey in the same house & ligge togedir in the body of the chirche. So with the helpe of God and of the good man before seyde the Prioresse in the ix yere of hyr ocupacion sche arayed up the chirche and the quere, that is for to seye set up the ymagis and pathed the chirche and the quere, and stolid [*sic*] it, and made doris, which cost x pownde, the veyl of the chirche with the auter-clothis in sute cost xls. Also in the x yere, the same prioresse, sche made and reparide the houses ovyr the Ee clepid Kydellys housys which cost x ponde. Also in the xi yere, sche reparid the Beerne at seynt Petres whiche cost v ponde. The same yere sche made a newe malt-house which cost x mark. Also in the xij yere the same Prioresse thorow the helpe and the grace of God for mischeef that was on the halle toke it downe and made it agen, wiche cost vi skore mark and x. In the laste eende of the makynge of this halle, thorow the suffraunce of oure Lord

<sup>1</sup> John Saresson alias Wiggenhall, Doctor of Decrees, was presented, 1425, by the convent of Wendlyng to Yaxham rectory, and exchanged that with Whytemete for Oxborough, to which the convent of West Dereham presented him. 1429, he was Abbot of West Dereham. 1433, he was made prebend of St. Mary's Mass in the collegiate church of St. Mary in the Fields at Norwich, by the Bishop of Norwich. 1436, he was Vicar General and Principal Official of Thomas Brown, Bishop of Norwich. 1444, he was Rector of Massingham Magna. 1446, April 3, he was present at the installation of Bishop Walter Lyhart at Norwich, as Commissary of Thomas Chychele, Archdeacon of Canterbury. 1452, May, he became Archdeacon of Sudbury, and was Dean of St. Mary or Chapel in the Field College, at Norwich. 1460, he founded a chantry to S. Mary in the Fields, and was in 1468 buried in the collegiate church, to the repair of which he gave £10. His father and mother were named John and Margaret, his brother William. John de Wethamstede, Abbot of St. Alban's, calls him "vir altæ discretionis et morum gravitate pollens."—*Blomefield*, iii. 632; iv. 177, 179; vi. 191; vii. 336; ix. 11. Le Neve, *Fasti*, ii. 492, 494.

that wil chastise his servauntis as he vouchesaif, thorow the negligens of woman, with fyre brent up a good malt-house with a soler and alle her malt there, upon whiche house the same Prioressse repared the same yere which cost v ponde. Also with the same fyre ther brent a newe malt-house, whych cost x mark, that the same Prioressse made as is seyde before. This befel on the Tewuesday next aftir Halowmesse, Anno Domini M<sup>i</sup> c.c.c.c. xxx. ij., thanne the 1432. same prioressse in here xiiij yere with the grace of oure Lord God and with the helpe of mayster Johnne Wygenale beforeseyd, and with helpe of good cristen men whiche us relevid made a malt-house with a Doffcote, that now ovyr the Kylne, whiche house is more than eyther of thoo that brent. And was in the werkyng fulli ij yere tyl her xiiij yere were passyd out, which cost l ponde. Also the same prioressse in her xv yere, sche repared the bakhous an inheynd [heightened] it and new lyngthde it, whiche cost x marc. And in the same yere she heynd the stepul and new rofyd it and leyde therupon a fodyr of led whiche led, freston, tymbur and werkmanshipe cost x ponde. Also in the same yere sche made the cloystir on the Northe syde and slattyd it, and the wal be the stepul, which cost viij*li*. Also in the xvi yere of the ocupacion of the same prioressse, Anno Domini M<sup>i</sup> c.c.c.c. xxx<sup>o</sup> v. 1435. the dortoure that than was, as fer forthe as we knowe, the furste that was set up on the place, was at so grete mischeef and, at the gate-downe [fallen down] the Prioressse dr[e]dyng perisschyng of her sistres whiche lay thereinne took it downe for drede of more harmys and no more was doon thereto that yere. But a mason he wande [*sic*] with hise prentise, and in that same yere the same prioressse made the litil soler on the sowthe ende of here chaumber standyng in to the paradise, and the wal standyng on the weste syde of the halle, with the lityl chaumber standyng on the southe syde, and the Myllehouse with alle

the small houses dependynge there upon, the Carthouse, and the Torfehouse and ij of stabulys & a Beerne stonyng at a tenaunty of oure on the Southe syde of Nycolas Martyn. Alle these werkys of this yere with the repare drewe iiij skore mark. In the xvij yere of the same Prioressse, be the help of God and of goode cristen men sche began the grounde of the same dortoure that now stonidith, and wrought thereupon fulli vij yere betymes as God wolde sende hir good. In the xix yere of the same Prioressse, ffel a grete derth of corne wherefore sche muste nedis have lefte werke with oute relevynge and helpe of sum goode creature, so, be the steringe of oure Lord, Mayster Jon Wygenale befor sayde sente us of his charite an 100 cowmbe malte and an 100 coumbe Barly and besyde this *procurid* us xx mark. And for the soule of my lord of Exetyr, of whos soule God of hys pyte he wil have mercy, we had of him xl pounte and v mark to the same werke whiche drewe ccc mark, without mete and drinke. And within these vij yere that the dortoure was in makynge the place at Lynne cleppyd Corner Bothe was at the gate downe and no *profite* cam to the place many yeris beforne. So that maystir Jon before seyde of hys gret charite lente the same *prioressse* good to make it up ageyne and *procured* hir xx mark of the *sekatouris* of Roger Chapeleyn. And xx mark We hadde of the gifte of Edmunde Peris *persoun* of Watlington before seyde *sekatoure* to the same Roger wiche was nought payed tyl xvi yere aftyr his day, wiche house clepid Corner Boothe cost v score mark & x.

219. This dortoure and this house clepid Corner bothe and alle othir werkys writen beforne were made and endid fulli be the grace of oure Lorde and helpe of goode Crysten men in the xxiiij wyntir of the same Jone Prioressse ocupacion, wiche was the yere of oure Lorde M<sup>o</sup> c.c.c.c. xliiij.

*Soli deo honor et gloria.*

220. The Somme of all costys beforn Wrytyn drawith

ix . . . & lviiij. xvijs. ij*d*. The quech forsayd costys endyd and doon be the seyde Pryoresse the queche regnyd xxiiij yere & more.

223. It is to be remembred that about the yere after the incarnation of oure blissid Lord Jhesu Cryst M<sup>o</sup> c.c.c.c. lxi., which was ix yere before the decees of dam Margery Daubeney, than prioressse of Crabhous, a worchipful man, clepid Maystir Stevyn Boole<sup>1</sup> person of Ecclys movyd be the grace of God with devocion to the seid hous of Crabhous in the wurchip of God and Seynt John the evangelist, sett up-on to byle, and withinne few yeris aftir completly biled a good hous at the west eend of the chirche of the said place, which hous cost xlv pownd. Also in the tyme of the same prioressse, the forseid Maystyr Stevyn in vi leddris [ladders] to the seyde place, and in helpyng to the wal of the porche and in shepe govyn to the place and in odir chargin bewarid ls. The summe xlvij pownd xs. Also in the tyme of Dam Awdre Wulmere the next prioressse of the seyde place, the same Maystyr Stevyn, of his charite contynuyd to the seid place, bewarid in makyng of a new welle to the office, and . . . . .

<sup>1</sup> Blomefield, iii. 163, gives Stephen Bole as Coroner of Norwich, 1427; and i. 410, says—1446, 5 Sep., Mr. Stephen Bole, Chaplain, was collated by the Bishop himself, in his manor at Gaywood, to Eccles. He was succeeded in 1473.

#### INDEX OF NAMES OF PLACES.

	<i>Par.</i>		<i>Par.</i>
Baldbeche . . . . .	53, 110, 212	Braysdole . . . . .	136, 138, 161
Belesdole . . . . .	115	Burgersdole . . . . .	199
Bertelune . . . . .	134	Burwensnewlond . . . . .	116-7
Berthone Tousyn? . . . . .	91	Bustardsdole, 9, 14, 55, 64, 158, 178,	181, 209, 214
Bonpaynesdole . . . . .	160	„ lode . . . . .	7
Bradegate . . . . .	119		

	<i>Par.</i>		<i>Par.</i>
Calpesthong . . . . .	197	Lynn, North . . . . .	90
Castleacre . . . . .	4	„ West . . . . .	71
Chancellorsditch . . . . .	17, 46	Maynersdole . . . . .	175, 205
Chaplainsdole . . . . .	96-8, 148, 166	Meneaker . . . . .	84, 139
Chesewyc . . . . .	120	Minchelyngdole . . . . .	174, 205
Chombedol . . . . .	200	Mordig (Moordike) . . . . .	115
Churchillsdole . . . . .	171, 203	Newdrove, see Ilington.	
Clenchwarton . . . . .		Newfeld (de Wigenhall) . . . . .	45, 110
„ South . . . . .	97	Newfendike . . . . .	50
Coccroft . . . . .	45, 50, 108	Newlonde . . . . .	109
Cokesdole, vide Kokesdole . . . . .	130	Newlondgate . . . . .	54, 56
Cornerbooth . . . . .	218	Northdole . . . . .	82
Crabhouse . . . . .	1, etc.	Oldfeld . . . . .	126
Crekesdole . . . . .	154, 189	Oldfendike . . . . .	45, 51
Creyk . . . . .	8	Oxborow . . . . .	218
Cutthedole . . . . .	104, 123-5, 149, 184	Petescroft . . . . .	88
Dereham, West, 15, 98, 103, 116, 159		Philippescroft . . . . .	39, 41, 165, 195
Eccles . . . . .	223	Pichokdike . . . . .	143
Edmund's, St., dole . . . . .	169	Pichokesdole and lode and croft, 15, 17, 18, 28-9, 34, 104, 122, 124, 135, 140, 148, 167	
Efdinge, vide Hevedinge . . . . .	12	Pokedig . . . . .	36, 38, 70, 111
Elfrigsdole . . . . .	178, 208	Prestedole . . . . .	196
Fendigeroff . . . . .	50, 73	Reynerchildredole, 76, 134, 157, 192	
Fitzpers dole . . . . .	46, 105, 152, 187	Rungetonholme . . . . .	48
Footslode . . . . .	58, 63, 170, 202	Sculhamdole . . . . .	85, 170
Gavelcroft . . . . .	4, 7	Setchy . . . . .	88-9
Gernaylesdole . . . . .	141, 194	Sleddesdole . . . . .	99
Geywood . . . . .	90	Sleddeslond . . . . .	162
Grenegate . . . . .	119	Southmeadow . . . . .	86
Gyldenegore, 44, 45, 51, 55, 57, 65, 72, 90, 109, 144-6, 212		Spirardsdole . . . . .	178-180, 208
Gyldengoredike . . . . .	45, 57	Stangrunesdole . . . . .	139, 150, 185
Haddokesdole . . . . .	179, 207	Stapelweredole . . . . .	36, 158-9, 214
Haledole . . . . .	46, 153, 188	Stekesdole . . . . .	151, 186
Haraldchildredole . . . . .	155, 190	Stow Marsh . . . . .	7
Harneysdole . . . . .	142, 156, 191	Susanscroft . . . . .	16, 25, 35
Hayesyard, 9, 13, 15, 23, 33, 69, 102-3		Susanslond . . . . .	163
Hefedinge, vide Efdinge . . . . .	19, 26	Swaffham . . . . .	1
Hemtyngstede . . . . .	18	Swypelesdole, vide Theyndole, 48, 71	
Holdfendig, vide Oldfendike . . . . .		Terrington . . . . .	8
Holedole . . . . .	95, 148	Thanedole . . . . .	17, 27
Horsecroft . . . . .	24, 26, 28	Thorpland . . . . .	75, 90-2, 119, 120
Ilington . . . . .	45, 128	Tilney . . . . .	31, 90-1, 113, 115, 118
Kannesdole . . . . .	198	Tilney Marsh, 10, 13, 17, 30, 46, 95	
Kenewycdole, 107, 112, 129, 134, 193-4		„ Sybilie? . . . . .	128
Kokesdole, vide Cokesdole, 7, 17, 98-100, 131, 164		Tomlonde . . . . .	216
Kybelerdike . . . . .	201	Westacre . . . . .	5
Ladedole . . . . .	96	Wigenhall, Wighale, Wy- gehale, Wiggenhale, etc., 13, etc.	
Larksdole . . . . .	172, 204	Wigenhall, S. Germans . . . . .	25, etc.
Lynn . . . . .	90, 218		



Wigenhall, S. Magdalene . . .	<i>Par.</i> 1, 4	Witherishok . . . . .	<i>Par.</i> 5, etc.
„ Marsh . . . . .	7, 46	Wymbotsham . . . . .	86 „
„ S. Mary . . . . .	1, 4, 31	„ Common . . . . .	86 „
„ S. Peter . . . . .	34	Wynch, West . . . . .	87-9 „
„ River . . . . .	4, 5		

## INDEX OF NAMES OF PERSONS.

Adam, Sire (Chaplain) . . . . .	<i>Par.</i> 8	Brunger, Thomas, son Robert, 76, 78, 137	<i>Par.</i>
Alduz, Sir Willm., de Wat- lington . . . . .	120	„ Roger, da. Joanna 128, 142	
Aleyn, son of Rauf . . . . .	139	Brunman, Robert . . . . .	50
„ son of Richard . . . . .	4	Burwen, Thomas . . . . .	14
Alice, dau. of Aylmer (Ch.) . . . . .	36	„ son Henry, 24, 25	
Alutare, Roger, de Lynn . . . . .	88	son Adam . . . . .	45
Amys, see Fitzthethe.		But, Buth, William . . . . .	40, 41
Arundel, Count . . . . .	172, 204	„ Geoffrey . . . . .	42, 61
Atelaye, vide Grange . . . . .	5, 205	„ Philip (de Wigenhale) . . . . .	76
Awys . . . . .	74	Byth, vide Aylmer (Ch.), del . . . . .	5
Aylmer (Ch.) vide Byth, son Rauf, daughter Alice, 9, 10, 14, 17, 36		„ Nicholas en le, son of Peter, 46-7, 122, 124, 135, 140, 178	
Aylmer (Ch.) vide Byth, son Nicholas . . . . .	46	Calpe, Stephen . . . . .	197
Bardolph, Sir William . . . . .	86, 160	Caraz, William . . . . .	136, 140
Bardolph, Sir Thomas . . . . .	88	„ Robert . . . . .	140
„ 168, 171, 180, 203, 208		Carpenter, John le . . . . .	86
Barker, Edmund le . . . . .	86	Chaplain, Isabel . . . . .	97
Bekeswell, 132, 150, 162, 177, 185, 195, 200		„ Lawrence, son of William . . . . .	53
Berthelot, Henry, son John . . . . .	47	„ Roger . . . . .	85, 141
vide Fitzpers of West Lynn 71		„ Thomas, 19, 22, 24, 26, 28-30, 68, 71, 122	
Bonpayne, Simon, Susan his daughter . . . . .	38	„ Sir William, 111, 114, 122-3	
Boole, Stephen . . . . .	223	Clement, son of Geffrey . . . . .	20
Bray or Brays, John le, 16, 24-7, 37, 38		„ son of Godewin . . . . .	24
„ Sir Benet, 17, 25, 27		Clengh, Thomas . . . . .	74-5
„ Richard of Wi- genhale . . . . .	138	Clere, Robert . . . . .	92
Brid, Aleyn, 81, 122, 124, 127, 129, 133		Clerk, Clerc, Adam le . . . . .	9, 11, 14
„ Robert . . . . .	124	„ „ Everard . . . . .	86
Brid, Isabel, widow of John . . . . .	133	Cok, see Kok.	
Brisele, Roger de, Canon . . . . .	4, 5	Corte, Aleyn . . . . .	44, 51
Brittany, Count of, 148, 152, 165, 167, 182-3, 186-7, 190, 209		„ John . . . . .	126
		„ Nicholas . . . . .	77
		„ Pers . . . . .	141
		Crek or Creyk, Sir John de . . . . .	8
		„ William . . . . .	44

<i>Par.</i>	<i>Far.</i>
Crek or Creyk, son Nicholas, 44, 144-5, 212	Fitzjohn, William, of Wigen- hale . . . . . 10, 12, 24
"    wife Katherine . . . . . 79	Fitzlawrence, John . . . . . 22
"    Reynaud de Wi- genhall . . . . . 9, 55	Fitzlevesune, Reyner . . . . . 56
Cressy, Thomas . . . . . 35, 132	Fitzleffi, Geoffrey, of Westacre 5
Crogh, Walter, 18, 62, 114, 123, 139	Fitzlisce, John . . . . . 19
Daubeney, Margery, Prioress 223	Fitzmichael, Juliana . . . . . 124
Daundy, John . . . . . 137, 190	"    Richard . . . . . 80
Dereham, West, Abbot of, 15, 148, 181, 190, 209	"    Robert, de Wigen- hale . . . . . 124, 136
Douni, Douny, John . . . . . 77, 141	Fitznicholas, Gregory, 123, 125, 184
"    "    Hugh . . . . . 126	"    Pers . . . . . 50
Douny, Sir Henry . . . . . 132	Fitzzoky, Reynaud, and wife Isabel . . . . . 16, 35
Duntone, Philippa, daughter of William de . . . . . 41	Fitzpers, see Berthelot.
Edmund's, Abbot of St. . . . . 169	"    John of Westlynn . . . . . 71
Edward III. . . . . 121	"    Reyner . . . . . 56
Ely, Bishop of, 150, 162, 166, 177, 185, 195, 200	"    William, de Wigen- hall . . . . . 44-6, 48-51
Esthone, Geoffrey de . . . . . 75	"    William's son, Richard, 50
Exeter, Lord of . . . . . 218	Fitzrauf, Aleyn . . . . . 139
Eyton, Edmund . . . . . 216	Fitzreyner, John, of Wigenhale 56
Fenne, Sir Philip de . . . . . 163	Fitzrichard, Aleyn . . . . . 4
"    "    William le . . . . . 115, 192	"    John . . . . . 137
Fethforth, see Thetford.	"    Michael, Robert . . . . . 131
Fise, Adam, of Wigenhale, 38, 70, 135, 142	Fitzrobert, Richard . . . . . 83
Fitton, Sir John . . . . . 44, 161	Fitzroger, Henry, of Wigen- hall 15, 16, 23, 25, 35, 39, 97
Fitzagnes, Henry, 38, 70, 143-4	Fitzsimon, Pers . . . . . 37
"    Stephen . . . . . 205	Fitzthurstan, John . . . . . 54
Fitzclement, Hugh . . . . . 22	Fitzwilliam, Geoffrey . . . . . 13
Fitzeudon, Henry . . . . . 56	"    Hastyn . . . . . 56
Fitzgeffrey, Clement, son Lambert . . . . . 20, 23, 54	"    Lawrence . . . . . 53
Fitzgeffrey, Pers, of Tilney . 13	"    Reyner . . . . . 56
Fitzgodfrey, Rauf, de Lynn 56	"    Richard . . . . . 50, 57
Fitzgodwin, Henry . . . . . 17	Fleye, Simon . . . . . 54
"    Clement . . . . . 24	Fordham, Thomas de . . . . . 138
Fitzhenry, John and Robert, brothers, de Wigenhale . 124	"    son John . . . . . 138
Fitzhenry, Thomas, St. Peter's, 57, 65	Fot, Foth, Nicholas . . . . . 9, 55
Fitzhethel, William le, see Fitz- john . . . . . 9, 10, 11	Fotestone, William . . . . . 17, 19
Fitzhethel, wife Amys . . . . . 40	Fyisc, see Fise.
Fitzhethel, Stephen, son Walter, of Tilney . . . . . 40	Fytton, see Fitton.
Fitzhildebrond, Gocelyn . . . . . 57	Geffrey, son of Leffi . . . . . 5
Fitzhugh, John . . . . . 86	"    son of William . . . . . 13
Fitzjohn, Walter . . . . . 16	Germond, John . . . . . 198
	Gernayle, John . . . . . 45
	Gery, John, son Robert . . . . . 58
	"    Nicholas, de Wigenhale 58
	Gloucester . . . . . 170, 212
	Gocelyn, son of Hildebrond . 57

	<i>Par.</i>		<i>Par.</i>
Godwin, Godewyn, Clement,	10, 12	Kenstan, Adam	. 132
Godwin . . . . .	56	Kerebrok, Master del	. 154, 139
Grange, Graunge, Thomas de la,	5, 48	Kervyle, Margaret . . . . .	1
Grange, Graunge, Gilbert de la	45	Kethe, Stephen of Tilney . . . . .	39
Gregory, son of Nicholas, of		"    "    son Walter,	39, 40
Wigenhall . . . . .	123, 125, 184	"    "    wife Amys . . . . .	40
Geylag, Henry, son Matthew,		Kok, Aylmer (Chaplain). . . . .	4, 5,
of Wigenhale . . . . .	39	"    Agnes his wife (Fitz-	
Halleman, Adam . . . . .	75	richard) Alice his daughter . . . . .	4, 5
Hanemere, Reynaud de, of Lynn	8	Kok, Aley, Aylmer, son of	
Harald, Adam . . . . .	137	Roger . . . . .	. 5, 7
"    Roger . . . . .	51, 72, 146, 213	"    Robert . . . . .	35, 39
"    William . . . . .	216	"    Thomas . . . . .	130
Harneys, Andree . . . . .	191	Krek, see Crek.	
Harneys, Oliver . . . . .	57	Lacy, Richard . . . . .	. 131
Hastyn, son of William . . . . .	56	Lambert, son of Geoffrey . . . . .	54
Henry, son of Agnes	38, 70, 143-4	Lathecomen, Adam . . . . .	22, 43, 61
"    "    Eudon . . . . .	56	Lawson, John . . . . .	. 216
"    "    Godwin . . . . .	17	Lewes, Prior of, 129, 148, 164, 173,	
"    "    Roger of Wigen-		178-9, 193-4, 196, 204-5, 207, 211	
hale . . . . .	15, 16, 23, 25, 35, 39, 97	Lincoln, Archdeacon of . . . . .	. 216
Howard, Sir John, 14, 69, 103, 148,		Luk, Lucs . . . . .	31, 88
198		Lynn, Godfrey de, son Rauf . . . . .	56
Hugh, son of Clement . . . . .	22	Martin, Nicholas . . . . .	. 219
Hunston, Thomas . . . . .	1	Maryenn, Robert . . . . .	. 206
Ingoldsthorpe, Inglesthorp,		Matthew, Nicholas . . . . .	50, 73, 108
John de . . . . .	5, 7, 48, 126, 129	"    John . . . . .	. 211
148, 164, 204, 216		Mayner, Richard, 58, 63, 101, 125-7	
Ingoldsthorpe, Inglesthorp,		"    John . . . . .	. 211
daughter Beatrice . . . . .	. 129	Methelwold, Agnes de, Prioress	121
Ingoldsthorpe, Inglesthorp, Sir		Michel, Malth. . . . .	. 137
Thomas de, 5, 16, 17, 35, 39, 57,		Mildenale, Richard de . . . . .	9, 55, 159
67, 94, 99, 130		"    son Adam . . . . .	. 36
John, son of Henry, of Wigen-		Mondefort, John de (Ch.) . . . . .	91
hale . . . . .	. 124	Mondi, see Mundy.	
John, son of Hugh . . . . .	. 86	Morle, Mauthe de . . . . .	. 52
"    "    Laurence . . . . .	. 22	Mundy, John . . . . .	. 58, 138
"    "    Lisce . . . . .	. 19	Negoun, Nogoun, Nochon, see	
"    "    Pers . . . . .	. 71	Randolph, Sir Ralph, 163, 192,	
"    "    Reyner of Wigen-		198, 205, 212	
hale . . . . .	. 56	Neve, William le . . . . .	. 82
"    "    Richard . . . . .	. 137	"    Edmund his nephew . . . . .	. 83
"    "    Thomas Philip . . . . .	. 16	Nicholas, nephew of the	
"    "    Thurstan . . . . .	. 54	Chaplain . . . . .	. 152, 155, 187
Juliana, daughter of Sir Robert		Noon, Nohon, Non, Non,	
of Wigenhale . . . . .	. 124	Edmund . . . . .	. 122, 134, 157
Karvyle, see Kervyle.		Noon, Nohon, Non, John, of	
Katherine, Prioress . . . . .	. 9	Tilney . . . . .	. 117
Kenewyk, 101, 126, 173, 178-9,		Palling, Robert . . . . .	. 48
180, 196, 205, 207-8, 210		Pelevile, Sir Pers de . . . . .	. 14, 15

	<i>Par.</i>		<i>Par.</i>
Peronele, Dame . . . . .	134	Stephen, son of Agnes . . . . .	205
Pers, son of Geoffrey, of Tilney	13	Styward, Robert le, de Wat-	
„ „ Nicholas . . . . .	50	lington, see Watlington.	
Pers, son of Simon . . . . .	37	Suthemere, Reynaud de, son of	
Perys, Edmund . . . . .	215-18	Hervey, 8, 13, 14, 15, 23, 28-9, 34	
Philip, Thomas . . . . .	16	Talbot, Maude, Prioress . . . . .	215
„ son John . . . . .	16, 35, 100	Talye, Thomas la . . . . .	196
Pichok, John . . . . .	35	Talyor, Stephen le . . . . .	137
„ Reyner . . . . .	13	Terrington, Sir Walter, Vicar	
„ Lettice . . . . .	13	of . . . . .	8
„ Colice . . . . .	13	Thetford, Prior of . . . . .	199
Portefur, Simon . . . . .	45	Thomas, son of Henry, St.	
„ Thomas . . . . .	45	Peter's . . . . .	57, 65
Pychok, see Pichok.		Tilney, Geoffrey of, sons Pers	
Randolph, Rauf . . . . .	151, 167, 186	and Simon . . . . .	13
Rauf, son of Godfrey . . . . .	56	Tilney, Godfrey, son Simon,	
Reynaud, son of Oky, wife		son Thomas (deacon) . . . . .	54, 64
Isabel . . . . .	16, 35	Tilney, Christian of, Prioress . . . . .	48
Reyner, son of Pers . . . . .	56	„ John of, son Aleyn . . . . .	121
„ „ William . . . . .	56	„ Rauf of . . . . .	48
Reynham, Thomas de, 22, 71, 122, 123		Titishale . . . . .	153, 188
„ John . . . . .	22, 88, 166	Unewyne, Thomas . . . . .	45
„ William de . . . . .	44	Walter, son of Hethe . . . . .	16
Richard, son of Michael . . . . .	80	„ „ John . . . . .	16
Richard, son of Robert . . . . .	83	Warren, Earl, 148-9, 159, 160, 164,	
„ „ William . . . . .	50, 57	168, 171, 173-4, 178-9, 184, 193-4,	
Robert, son of Henry, de Wi-		197-9, 204-5, 207, 211	
genhall . . . . .	124	Watlington, Robert le Senes-	
Robert, son of Michael, de Wi-		chal of . . . . .	119, 170, 201
genhall . . . . .	124, 136	Watlington, William, Chaplain	
Robert, son of Richard Michael	131	of . . . . .	124-5, 127-142, 146
Rother, Roter, Howe or Hugh		Watson, John . . . . .	216
le . . . . .	35, 38, 60, 132	Welle, Pers de . . . . .	58
Rysinge, Anger de (Ch.) . . . . .	39-41	„ Robert de . . . . .	89, 121
Scales, Sir Robert le . . . . .	68, 148	Wigenhale, Master Matthew of,	
Scarlett, Simon de . . . . .	86	see Fitzheth.	
Schuldham, Prior of . . . . .	216	Wigenhale, Master John of . . . . .	218
Sculham, Robert de, 55, 65, 96, 160,		„ Joanna of, Prioress, 215-19	
170, 213		„ William de, 122, 151,	
Sherwynd, Robert . . . . .	86	175, 186, 201, 205, 212	
Slauth, John . . . . .	122	William, son of Hethe . . . . .	9, 10, 11
Slede, Henry . . . . .	130	„ „ John . . . . .	24
Somhirde, Walter . . . . .	128	„ „ Pers of Wi-	
Stangreen, Stangryn, Hugh, 123, 139		genhale . . . . .	44-6, 48-51
„ „ Richard, 18, 123		Wulmere, Audry, Prioress . . . . .	223
Steg, John . . . . .	46	Wyppe, Ivon . . . . .	44
„ Cecilie . . . . .	84	York, Stephen . . . . .	216
Steynour, Richard . . . . .	216	Ysilie, John . . . . .	137
Stene, Henry le . . . . .	86		

THE FOLLOWING WORDS ARE EITHER A LITTLE  
DIFFICULT OR IN SOME WAY INTERESTING.

## I.—ANGLO-FRENCH.

<i>Par.</i>	<i>Par.</i>
Allowers, allowances, wages: inf. <i>allower</i> , used as sub. . . . . 90	Estouier, a larder, provision for the larder . . . . . 91
Amedeus, Lat. <i>ambo duo</i> , Amesas = both aces, double aces in dice-play, occurs in Chaucer: here both . . . . . 35	Euwe, water . . . . . 4
Armitorie, hermitage. See "he- remitoire" in Godefroy's O. F. Diet. . . . . 4	Eyns, but . . . . . 3
Asser, steel . . . . . 90	Feeferunt, enfeoffed . . . . . 124
Atrest, pp. of atrere = atraire: "est" understood, "is enticed to evil" . . . . . 3	Feri, ? iron . . . . . 90
Auoweyson, advowson . . . . . 5	Fermerie, infirmary . . . . . 17
Avendreyt, might happen . . . . . 53	Feseyunte, read feseyunt, made 128
Chars, flesh . . . . . 90	Fez, fees . . . . . 3, 139
Chayue, pp. fallen . . . . . 4	Fors, except . . . . . 41
Covent, it is fit, Lat. <i>convenit</i> . . . . . 90	Forspris, except . . . . . 17
Crestine, flood . . . . . 4	Forstendunt, extend . . . . . 44
Cutieflement, cultivation, O. F. <i>cutiver</i> = <i>culti-ficare</i> = culti- vate . . . . . 122	Forstent, <i>pr. s.</i> extends (Lat. <i>foristendit</i> ) . . . . . 10
Cyrographe, <i>cirographum</i> , the word written large through which the indenture was made . . . . . 9, 18	Fualye, stuff for fuel . . . . . 90
Defense, prohibition . . . . . 91	Fuye, <i>p. p.</i> dug out ( <i>fouyer</i> Godefroy and Cotgrave) . . . . . 35
Dekerpirunt, <i>pt. pl.</i> destroyed, ruined; O. F. <i>descharpir</i> (Godefroy); Lat. <i>discerpere</i> . . . . . 4	Fuyr, to dig, de fuyr = for digging ( <i>fodire</i> ) . . . . . 122
Destreynde, distrained . . . . . 54	Gaynes de wastine, regained from waste, regained . . . . . 158
Disma, <i>pt. t.</i> received tithe (Cotgrave) . . . . . 30	Harrang, herring . . . . . 90
Donrunt, gave (see <i>donerunt</i> , 16) . . . . . 13	Hes, behold, here are, <i>voici</i> : = <i>es</i> (Godefroy), Lat. <i>ecce</i> . . . . . 130
Dortur, dormitory . . . . . 17	Hus, use (for <i>us</i> ) . . . . . 89
Drabs = <i>draps</i> , cloths ( <i>E. drab</i> ) . . . . . 90	Illia, il y a . . . . . 4
Encensement, judgment, opinion . . . . . 28	Juste, near, close by . . . . . 34
Enpruement, improvement, reve- nue, income, profit . . . . . 89	Kanyable = caniable = cange- able, changeable (land some- times arable and sometimes pasture) . . . . . 124
[Godefroy, <i>s. v. emprovement</i> , says it means "approbation"; his own examples shew that it also means "profit" from land.]	Larder, Anglo-French, larder . . . . . 91
Escheturs, escheators . . . . . 91	Lautre = ? the altar . . . . . 139
	Leesse, breadth . . . . . 165
	Leyne = <i>l'eyne</i> , the eldest . . . . . 86
	Lumere, light . . . . . 53
	Lynceus, sheets (Cotgrave, lin- ceus) . . . . . 90
	Mene = <i>meine</i> , household . . . . . 90
	Menes, forpris les (= <i>exceptis</i> <i>mediis</i> ) except the intermedi- aries. Here mene = <i>moyen</i> ; 160 Lat. <i>medianus</i> , au <i>Les menes</i> . . . . . 205
	Mentiner = <i>mentanir</i> , maintain . . . . . 32

	<i>Par.</i>
Menues, small . . . . .	90
Mes, more (Lat. <i>magis</i> , chiefly answers to <i>devaunt</i> . . . . .	89
Meyte, moiety, half . . . . .	17
Moleyn, mill . . . . .	52
Mye, one bit; <i>ne mye</i> , not a bit . . . . .	89
My lu, middle ( <i>milieu</i> ) . . . . .	137
Od, with . . . . .	134
Ore, now . . . . .	17
Ou, with . . . . .	12
Owel, equal . . . . .	86
Owoc, prep. with . . . . .	4
Oyt, eight . . . . .	30
Oytyme, eighth . . . . .	213
Paremplic, <i>p. p. fem.</i> accomplished (Bartsch) . . . . .	48
Par sey, by itself . . . . .	125
Part, de, on the side of, towards . . . . .	15
Pestryn, pastry, bakehouse, Lat. <i>pistrina</i> . . . . .	79, 137, 147
Peysun, fish . . . . .	90
Pistel, ? Lat. <i>pastellus</i> , sometimes "a little pasture." ? Eng. <i>pighle</i> , "a small enclosure." Eng. "ght" is sometimes denoted by "st" in Old French . . . . .	137
Ploth, plot, plat . . . . .	17
Purpernunt, <i>pr. pl. indic.</i> include . . . . .	43
Real veve, royal road, King's highway . . . . .	9
Refreytur, refectory . . . . .	8
Ren, a thing; ne ren, nothing . . . . .	98
Rode, a rood . . . . .	15
Scyme, sixth . . . . .	47
Serveyse, beer . . . . .	90
Seth, seven . . . . .	122
Sulum, according to . . . . .	90
Sumus, we are . . . . .	89

	<i>Par.</i>
Suthe, sute, Low Lat. <i>secuta</i> , or <i>secta</i> . (See <i>suit</i> , Skeat's Dict.) . . . . .	13
Syme, sixth . . . . .	120
Tabites = tapites, tapestries, here cloths . . . . .	90
Tabites a sees, cloths for seats . . . . .	90
Todis, always . . . . .	12
Treng, <i>trenche</i> , cut; <i>trenche en la manere decyrographe</i> ; <i>endentured</i> . . . . .	18
Tretote, tretute [Roquefort has <i>trestuit</i> , tout, sans exception] every bit of it . . . . .	41, 44
Tualyes, towels . . . . .	90
Val, a, below . . . . .	38
Visent, ? <i>pr. pl.</i> of <i>viser</i> , sometimes "to regard" . . . . .	4
Wasteyn, wastine, gastyne, waste, 158, 183, 214	

## Phonology.

Observe che = ge, ge = che, treng = trenche, charche = charge, vage = vache, sache = sage.
a = o, dale = dole, lade = lode.
lie = lle (pronounced as in Spanish), chandelie = chandelle, biliet = billet, filie = fille.
g = c, dig = dic.
h prefixed, hes = es, hus = us, hore = ore, Hely = Ely.
Illia = il y a.
Th = t, Malth = Malt = Maud. suthe = sute, sith = set = 7. Lathe = Late (comen.)
Ploth = plot.
Even ht = t, seht = set, 7
Sc = s, scyme = syne = sime = 6th.
b = p, tabite = tapite, drab = drap.

## II.—ENGLISH.

	<i>Page.</i>
Antiphoners . . . . .	59
Bequeathe = bequath, <i>pt. s.</i> did bequeath . . . . .	59
Bewarid, spent (ware = spend) . . . . .	63
Biled, <i>v.</i> built . . . . .	63
Ded-bedde, death-bed, dead, not <i>adj.</i> but <i>subs.</i> , regular Norfolk . . . . .	59

	<i>Page.</i>
Downe, fallen, <i>cf.</i> p. 62, "make it up" = build it up . . . . .	61, 62
Ee, stream . . . . .	60
Evesynge, <i>prov. E.</i> , easing, making the eaves of . . . . .	58
Freston, free-stone . . . . .	61
Goven, given . . . . .	63

<i>Page.</i>	<i>Page.</i>
Inheynd = mod. Norf. <i>hain</i> , to heighten. <i>Heyn</i> is short for <i>hey-en</i> , to make high; where <i>hey</i> (pronounced as hay) is the <i>Mid. Eng.</i> for "high" . . . 61	Paradise, porch, same as <i>parvis</i> . . . 61
Leddris, ladders . . . . . 63	Queer, choir . . . . . 59
Liggen, lie . . . . . 59	Slattyd, slated . . . . . 61
Lyverey . . . . . 60	Soler, upper room . . . . . 61
Mischeef, damage . . . . . 60	Stolid, † stalid = stalled . . . 60
More, greater . . . . . 61	Tomlande = Toomlande, vacant space, void ground . . . . . 59
	Torfehouse, turf-house . . . . . 62
	Tresense? . . . . . 58
	Wande? . . . . . 61

## NOTES ON NAMES OF PERSONS AND PLACES.

Lesewis, p. 3, is the plural of *lesew*, a pasture. "The Leasowes" is a common name for a house or mansion in Shropshire.

Attelaye, meaning "at the lea," is translated by the writer, who makes lea = grange.

Efdinge = Hefdinge = Hevedinge.  
Heved = efd = mod. E., head.  
Heved-inge = head of the field.

Theyndole = thane-dole. A.-S., thegn = thane.

Foestone = Foot stone, Foths lode = Foot's-lode.

Lathcomen, a nickname, the man who came late.

Haraldchildredole, childre = of children, gen. pl., A. S. *cildra*: Harold's-children's-dole.

NOTE ON LODE AND DOLE.—A lode is a straight dike, full of water; a dole is always a piece of land. It is a "share" of land, either (1) a slip of unploughed land off which only one person may cut fuel; or (2) a slip of unploughed ground; or (3) a mound of earth, bank, or even a post, as a boundary mark. See Halliwell's Dict.